

改编自2000年英国多佛惨剧的

《梦天堂》舞台剧



梦天堂  
My Dream

沈国明 著

在社会普遍上依然抱持“外国月亮比较圆”的心态时，  
却有人用肢体语言告诉你一则发生在外国月亮下的真实惨剧，  
你是否还会坚持梦想中的国度是淘金天堂？

作者：沈国明

现为心向太阳剧坊主席，戏剧图书馆馆长和南京大学文学院戏剧学博士候选人。曾担任《南洋商报》副刊“剧中人”专栏作者、英豪多媒体传播学院“表演艺术”兼职讲师和剧艺研究会戏剧主任。

1998年毕业于株巴辖华仁中学，2000年毕业于吉隆坡韩新传播学院广播电视电影系获专业文凭，2011年获得南京大学文学硕士学位。

自1995年参与戏剧表演艺术组织至今，活跃于国内外中文剧场、戏剧教学和学术活动：编、导、演戏剧作品共超过40部，出席国际学术研讨会发表论文和主持戏剧工作坊约20场。

得奖记录：2005年“戏炬奖”剧场精英奖、2009年度亚太文化产业创意荣誉奖、2014年南京大学第二届创作创意大赛和2015年中国“戏文杯”全国第二届校园戏剧剧本征稿比赛中剧本获奖。

马来西亚华文戏剧刊物 (创刊自2005年)

改编自2000年英国多佛惨剧的

《梦天堂》舞台剧

# 梦天堂 My Dream

沈国明 著

在社会普遍上依然抱持“外国月亮比较圆”的心态时，  
却有人用肢体语言告诉你一则发生在外国月亮下的真实惨剧，  
你是否还会坚持梦想中的国度是淘金天堂？

主催

出版

赞助

支持



新闻、语言及文化部



BLANSACAR®  
SWISS MADE



MEGAFLEKO PRINT



Your Neighbourhood Shopping Mall

PEARL POINT

# 序

陈祈福

心向太阳剧坊顾问

海鸥企业有限公司总经理

一转眼，已经是十年前了，我和心向太阳剧坊结缘于这一部舞台剧——《梦天堂》。

我还记得，当时心向太阳剧坊不仅呈献舞台剧，而且还在公演前主办了一场新马巡回的讲座会——《梦天堂：开启生命之窗》，其中一站在巴生福建会馆举行，来自台湾的主讲人黄乃辉先生还特别安排到来海鸥总公司参观，他那扭曲的身体、步行弯弯曲曲，那一次的到访令人记忆深刻。

心向太阳剧坊这10多年来，何尝不像黄乃辉先生那样，历经无数次波折，但是，剧坊的成员们如剧坊的名字——心向太阳，总是能够乐观面对一切困难，并且将阻力化为动力，呈献一部又一部精彩的戏剧。

《梦天堂》讲述到国外淘金的故事，全剧主要有五个角色，分别是飞、颖、娇、伟和月，每一个角色都有自己独特的人物性格和背

景，同时，每一个角色都在追求一个梦，然而这个梦最终大家都破灭了，他们都没有办法改变这一个现实的残酷社会，也没有办法要求每一个人改变。

《梦天堂》把不同国籍的马来西亚人、香港人和中国大陆人，放置在英国的一间中式餐馆，彼此间产生出激烈的火花。剧中角色说的语言是华语、普通话、闽南语和粤语，有趣的是，剧中却没有安排英国人和使用英语交流，但是，却没有影响观众对剧中场景的想像，也揭露了华人在不同地方生存与煎熬

马华戏剧，需要有更多的创作作品来反映我们的思想，《梦天堂》剧作，或许能够从另一个侧面来探寻。

# 序

**沈国明**

心向太阳剧坊主席

2004年策划演出的这部舞台剧《梦天堂》，成就了“心向太阳剧坊”迈入了另一个里程碑。当初，剧坊什么经费都没有，有的是成员们那一股诚心和热血。当倡议筹备舞台剧的时候，纵然大家知道过程会耗费很多时间、精神，甚至得自掏腰包，但是，总是还有一些人愿意留下来并肩作战接受挑战，没有怨言。

那时候，我决定辞掉一份收入稳定的记者工作，带着从英国打工赚来的约RM15,000，拿起行李来到吉隆坡，在熟悉的地方——蕉赖的大同花园，租了一个房间（每个月RM110，包括水电费）、买了一辆二手的黄色车身摩哆（约RM3000）、再买了一部笔记本电脑（约RM2500），开始了“梦天堂”戏剧之旅。这一年，刚好是我的本命年，我知道这一路可能将波折重重，虽然我没那么迷信。

我在朋友的工作室——蓝月工作室，租了一个小空间作为办公室。她们也曾经是《心向太阳》舞台剧的核心成员，所以在制作上遇到问题，她们也给予不少很好的建议和提出方案。

筹备了约一个多月，挑战越来越大了。小黄（摩哆）在一周内连翻三次，我的笔记电脑的屏幕也被摔坏了。这已经是不幸中的大幸了。还记得那天上午，第一次骑着摩哆从吉隆坡蕉赖到雪州巴生海鸥大厦交海报印刷稿，在途中驶向隧道口的转弯处，突然失控翻倒，电脑笔记本也被抛向路中央。随着听到尾随而来摩哆声，赶紧冲向前拾上笔记本电脑来，否则那不只是屏幕裂痕而已了。约定好的时间，毕竟不能迟到，而我的手脚已经擦伤还流着一些鲜血，狼狈地来到了海鸥总公司把设计图交给了爱珠姐。而这一举动，也引发了在演出制作上的另一场风波……

《梦天堂》的剧本故事，是我在英国的所见所闻。当时在英国，的确有一种很深的感受，即“外国的月亮未必圆，国内的月亮反而圆又圆”。在那段时间，我都在中式餐厅或外卖店打工，每天工作时长超过10小时，工作量超出了之前在吉隆坡的素食馆和在新加坡的烧腊店的工作经验。那份煎熬是之前所未曾经历过的。而且，由于身份问题，不能像在国内那样如此自由没有拘束。于是，当我回到马来西亚之后，突然觉得一切是那么自由，而且自己拥有明确的公民身份，总想做一些事情，于是，那一股无形的勇气冒起，天不怕地不怕似的，甚至心里燃起最坏的打算——顶多坐牢而已。那我不做犯法的事，还有什么好害怕担心的呢？

所以，在舞台剧《梦天堂》演出之前，也勇敢地邀请台湾黄乃辉先生到新马作《梦天堂：开启生命之窗》新马巡回讲座会，作为《梦天堂》舞台剧公演前的热身，并且和剧坊同仁共同策划执行出版了心向太

阳剧坊第一本书籍——《梦天堂》纪念特辑，和心向太阳剧坊首张舞台剧原创音乐创作专辑《梦天堂》。回想当时我们的行为，在完全没有经济作后盾下，依然勇敢前行，背后的推动力，我想是年轻和不怕面对失败。

一部好的剧本，我想其剧本结构紧密、文字优美、人物性格突出、故事情节扣人心弦，同时能够揭露人类灵魂的有限性。《梦天堂》剧本有很多缺陷，事隔十年后，剧本没有经过修订，而是保留当时在吉隆坡剧艺研究会“剧艺文化剧场”的舞台演出版本剧本，笔者一意孤行出版，更多是把它当作一本纪念册来看待。我希望《梦天堂》剧本集的出版，除了作为心向太阳剧坊这一批成员共同辛勤付出的回忆册，让剧坊的新成员了解过去我们的演出作品和筹备过程中的点点滴滴，也希望能够为大马中文剧场留下一些图文记录。

希望读者能够给予批评和指正，也希望能够多关注马华戏剧的发展，谢谢。

# 目录

剧照	10-23
故事大纲	25
主题思想	27
人物角色	29-31
第一幕：	
第一场 - 初见面	36-43
第二场 - 第一天工作	46-51
第三场 - 阿伟烦恼	54-57
第四场 - 回忆	60-65
第五场 - 无奈	68-75
第六场 - 白痴	78-81
第七场 - 毁容	84-89
第八场 - 揭开纱布	92-93
第九场 - 阿月回来	96-99
第十场 - 妹妹结婚	102-105

# 目录

## 第二幕：

第一场 - 地下室	108-113
第二场 - 货柜箱	116-121
第三场 - 娇娇后悔	124-127
第四场 - 揭开面具	130-135
第五场 - 爱发现	138-143
第六场 - 憾人间	146-149

附录（一）制作群	152-153
附录（二）鸣谢	157
附录（三）花絮	160-181
附录（四）活动时间表	184-190
附录（五）新闻采访报导	194-204
附录（六）台前幕后感想	208-222

心向太阳剧坊主要演出年表	224-225
戏剧作品贩卖部	226-227

My Dream X 梦天堂

# 剧照



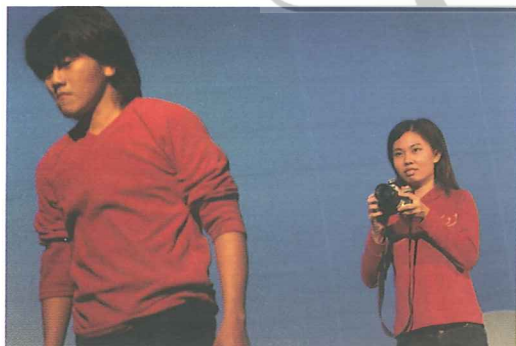
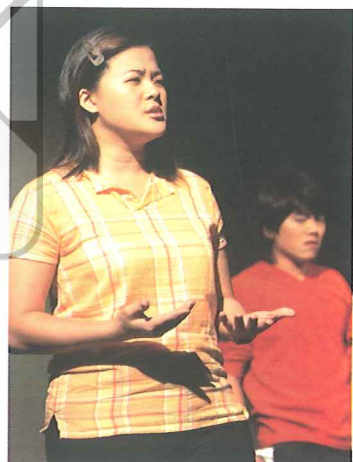
My Dream X 梦天堂

# 剧照



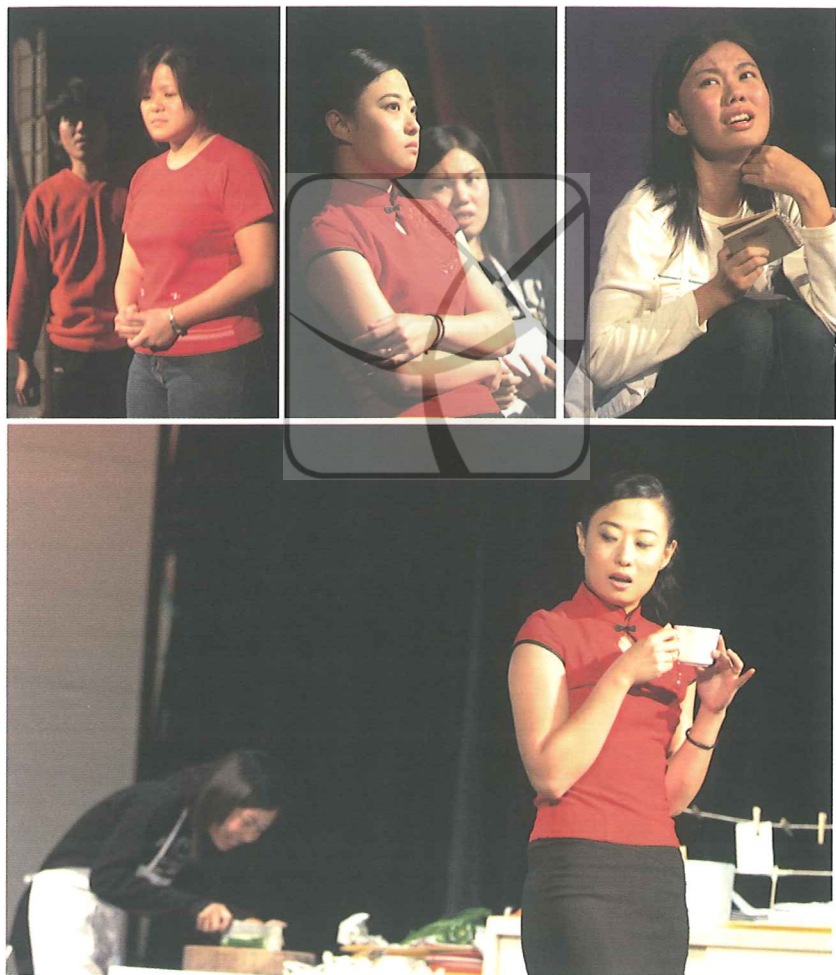
My Dream X 梦天堂

# 剧照



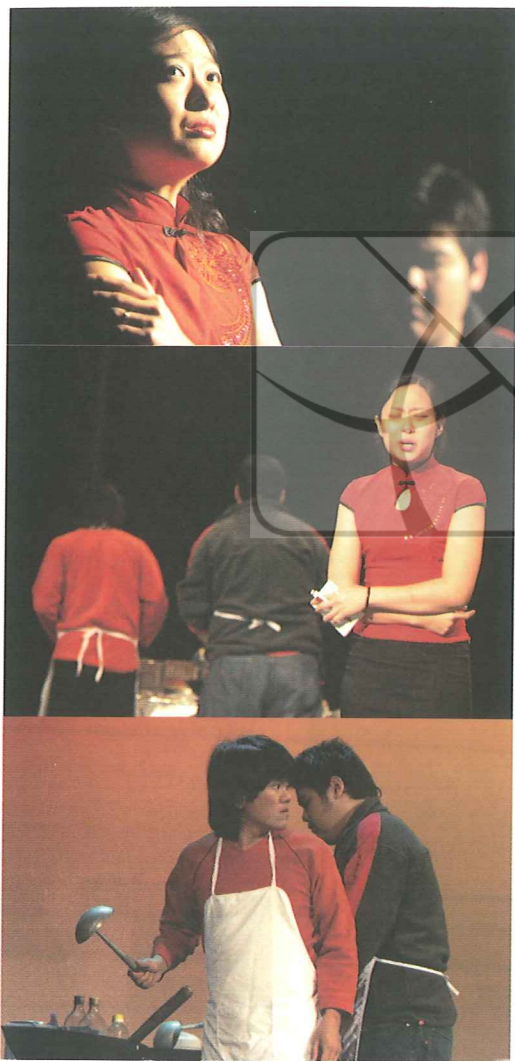
My Dream X 梦天堂

# 剧照



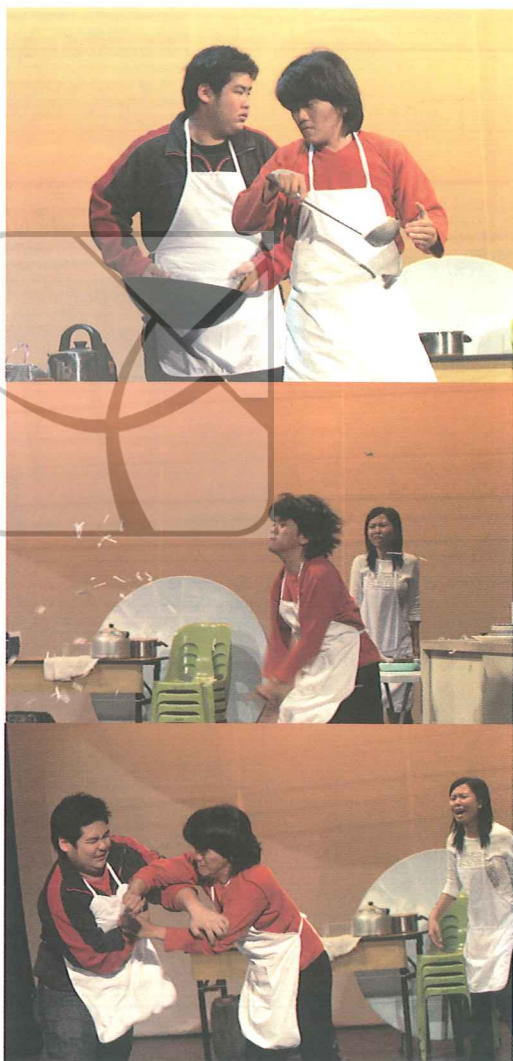
My Dream X 梦天堂

# 剧照



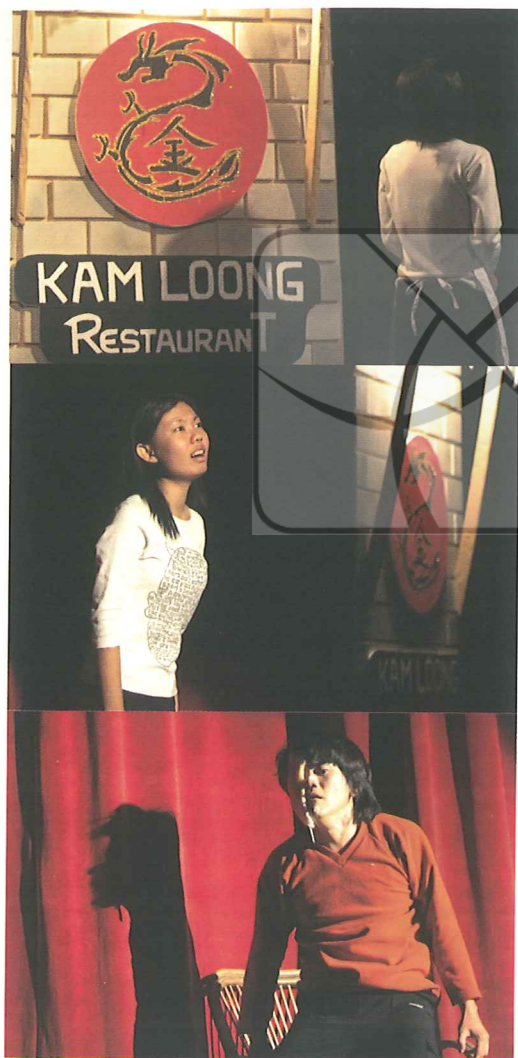
My Dream X 梦天堂

# 剧照



My Dream X 梦天堂

# 剧照



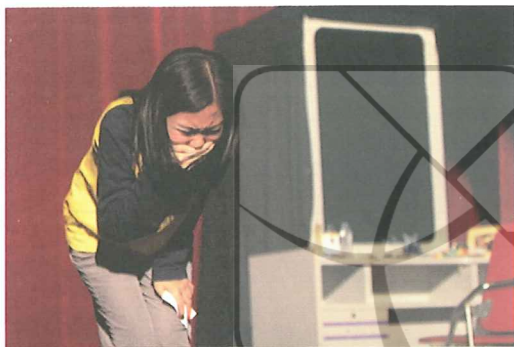
My Dream X 梦天堂

# 剧照



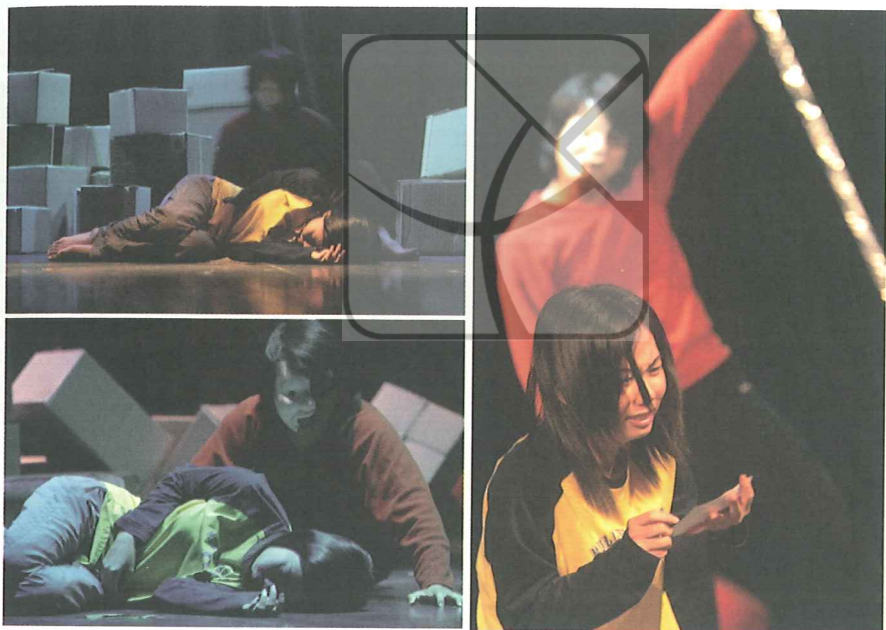
My Dream X 梦天堂

# 剧照



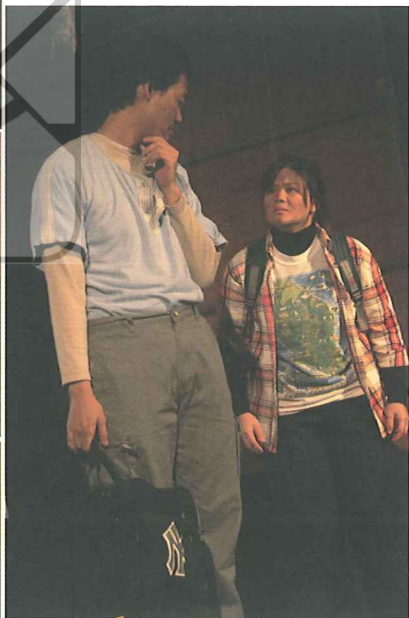
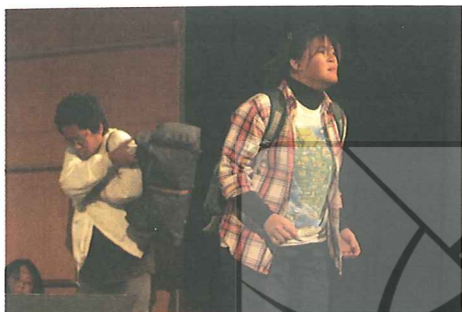
My Dream X 梦天堂

# 剧照



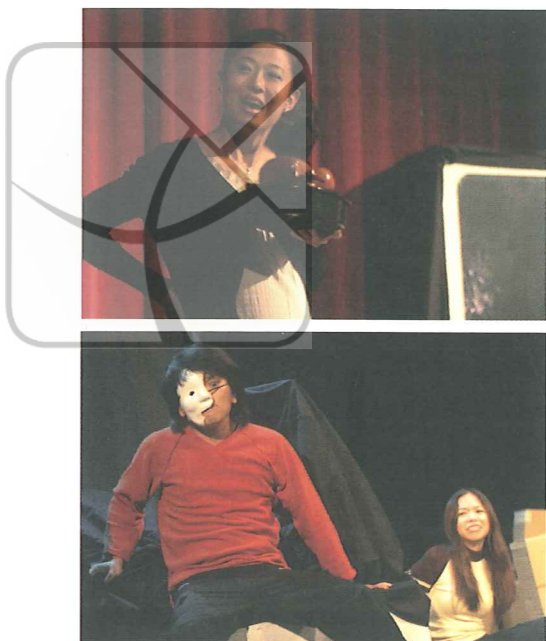
My Dream X 梦天堂

# 剧照



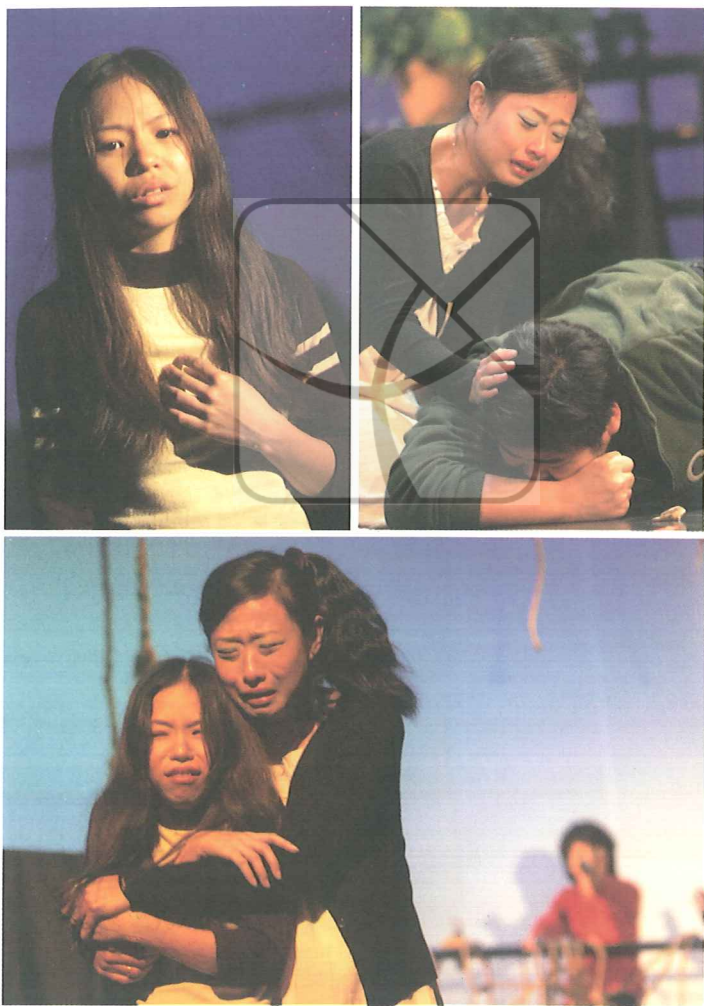
My Dream X 梦天堂

# 剧照



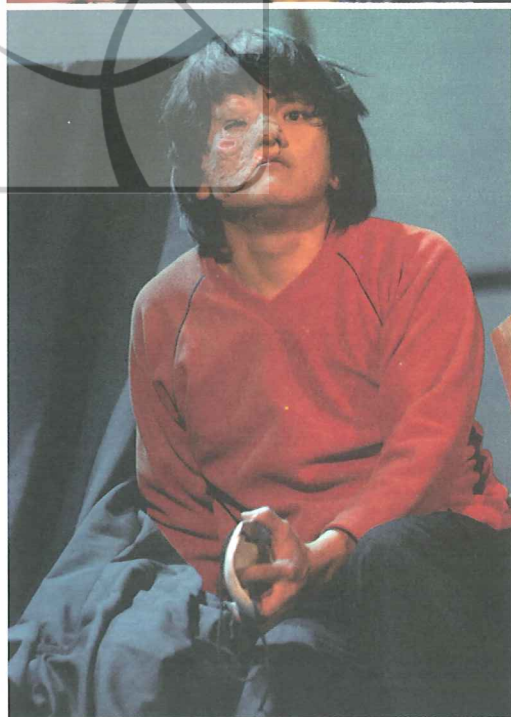
My Dream X 梦天堂

# 剧照

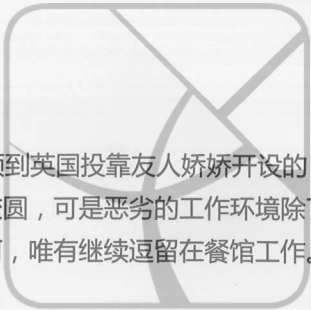


My Dream X 梦天堂

# 剧照



# 故事 大纲



马来西亚籍女子阿颖到英国投靠友人娇娇开设的“金龙楼”餐馆工作，原以为外国的月亮比较圆，可是恶劣的工作环境除了让她后悔，友情亦备受考验。阿颖无可奈何，唯有继续逗留在餐馆工作。

厨房中一名同事中国籍男子阿飞，在一次忙碌工作中非比不满老板阿伟的态度，而与他起争执导致面毁半边容，从此躲藏在地下室里。

当初阿飞与其女友柔珊，从福建省通过蛇头的安排一块儿到英国时，柔珊途中遇难身亡；阿颖的长相与柔珊相似，阿飞虏走阿颖关锁在地下室中，除了对老板进行报复之外，也藉此对阿颖表达关爱。

在地下室，阿飞揭露了2000年“多佛港口惨案”事件，而他就是60名偷渡客中，58名偷渡客死于货柜箱的其中一名生还者，他来英国的艰辛旅程、动机将一幕幕揭开。

# 主题 思想

人往高处爬，水向低处流，每个人都向往更高的领域前进，挣更多的钱。

有些人懂得知足，能够过着安逸、快乐的生活就是幸福；有些人的欲望很高，为了争取更多的财福不惜挺而走险，即使牺牲生命，也愿意和它狂赌一局。

美国纽约、英国伦敦，就是全世界为争取更多金钱幸福者的天堂，他们没有办法以正确的管道入境，唯有使尽办法，通过蛇头的协助来达成目的地。

对于正在或将要急急往国外去的同胞们，为什么不多想一想，出去能干什么，不出去行不行？不止一次听那些海外华人说起，他们在国外远比在国内工作要努力、要玩命。可是相对于他们最终所得到的回报，多数人并不满意。于是问题就来了，为什么非要到了国外才这么玩命苦干，在国内不行吗？如果同样的劲头在国内发展，就一定比在国外挣得少、发展得差吗？

# 人物 角色

## 阿飞：

28岁，男，中国福州人，

“金龙楼”餐馆二厨。他是家中最孝顺的孩子。由于当地掀起一股偷渡到欧美国家的风气，于是通过借贷筹到一笔巨额，到了一个梦中的天堂，在英国谋生。赴英途中，一切的艰辛非想象之中，他备受劳苦、饥饿，甚至经历在生死边缘之中。因此，他变得沉默、忧郁，一次在厨房工作时与老板起争执而面毁半边容，但是因为仇与爱，他勇敢生存，继续与恶运搏斗。

## 阿颖：

23岁，女，马来西亚华人，

娇娇的学妹、好朋友。由于工作乏闷，在受好友的邀请下勇敢到英国工作。她是一个乐观的女孩，原以为和好友一起工作可以打成一片，共同承担辛劳，享受成果。逐渐地，老板与员工的界线划得越分清楚，在压迫的环境下生活，既面对友情的考验，也对家人的思念与爱表露无疑。她也开始变得孤独，规矩地继续留在餐馆工作。当她被兴飞关琐在地下室时，她还是想逃回，回归好友的身边服务。

# 人物 角色

## 娇娇：

25岁，女，马来西亚华人，  
阿颖的学姐，“金龙楼”老板娘。虽然家境不错，却不甘心于现有的环境下成长，结果独自一人赴英半工半读，工作期间遭受当地老板的严格压迫。后来，幸运地在一间中餐馆楼面工作，认识了在厨房工作的大厨阿伟。他们订下婚姻，并共同租下一间店铺在当地经营生意。在英国完成当上老板娘的心愿，她从马来西亚聘请好友阿颖协助打理生意，无形间却将自己的权势施压在阿颖身上，成为典型的英国老板娘。

## 阿伟：

35岁，男，中国香港人，  
娇娇的丈夫，“金龙楼”大厨、老板。为了生活，他像别人一样来到梦中的国家求生活。他没有野心，安分守己，只想做好自己的本分。但是就因为这样，他对于员工没有耐心。

# 人物 角色

## 阿月：

18岁，女，马来西亚华人，  
娇娇的表妹，热爱舞蹈。她可爱、单纯，一直都喜欢充满童话故事般的国家——英国。她从小爱好舞蹈，经常参加国际性的表演，又一次来到娇娇的处所暂住时，却发现英国非故事中那么的美丽，她逐步揭露了人性追求活着的可怕。

## 柔珊：

24岁，女，中国福州人，  
阿飞的女友。

## 阿洋：

40岁，男，中国福州人，  
偷渡客。

## 偷渡客数人：

中国福州人。

剧本

# My Dream

# 梦天堂

“本剧故事，结合真实与虚构”



My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第一场 初见面



(钢琴旋律——)

(强震的飞机声划过舞台，钢琴旋律被终止)

(舞台上只见阿飞一人开着厨房的煤气煮着食物)

(阿月提着行李，静悄悄地入场)

**阿月** 哗，好香啊！我又有香酥鸭吃了！！(兴奋地)阿飞哥你真好，知道我今天要离开英国到别的地方去，就特别准备了我最爱吃的香酥鸭，你对我真好！！

(轻快的钢琴旋律响起，一首歌曲——《带你去飞翔》)

(阿月独唱)

你不顾一切来到这里  
当然也有你的原因  
有许多人 离乡背景  
在黑暗里 消失了踪影

我也忘了告诉你  
这里不属于每个人的天地  
我也只能告诉你  
我会尽我所能  
创造你的天地

我会实现你的梦想  
带着你飞到更远的地方  
我相信你也会跟我走一趟  
你要实现你的理想  
前面就是你想到的地方  
那就是我们的梦天堂

(屋外雪景)

(娇娇带着阿颖入场)

**阿娇** (粤语) 老公，走快点啊，这些行李好重啊！

**阿伟** (粤语) 好的好的！

**娇娇** 阿颖啊！我真是佩服你啊！你是不是要把整个家都搬过来，怎么这么多行李啊？！

**阿颖** 会吗？已经很少了，原本要带来的东西还要多呢！

**娇娇** 你.....阿月！

**阿月** 表姐！

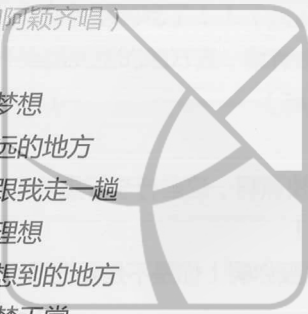
**娇娇** 等等！你猜猜我从马来西亚带了谁过来呢？

**阿月** 谁啊？(躲在娇娇身后的阿颖顿时现身，阿月惊讶！) 阿颖姐！你终于来了

(阿月唱)

我也忘了告诉你  
这里不属于每个人的天地  
我也只能告诉你  
我会尽我所能  
创造你的天地

(阿月、娇娇和阿颖齐唱)



我会实现你的梦想  
带着你飞到更远的地方  
我相信你也会跟我走一趟  
你要实现你的理想  
前面就是你我想到的地方  
那就是我们的梦天堂

那就是我们的梦天堂

(姐妹三人俩手牵着手，开心欢聚)

**阿月** 表姐啊！你真是的，怎么没有告诉我阿颖姐今天来呢？

**娇娇** 我知道今天你要离开英国，就算给你一个惊喜啊！

**阿月** 啊？！你知道我就要离开了，这是什么惊喜啊？！阿颖姐，你看表姐都不告诉我今天你过来呢！！

阿颖 不要紧啦！

阿伟 (粤语)阿月，是时候该去机场了，还不赶紧走啊？！

阿月 你们不送我吗？

娇娇 (边说边取着一件外套为阿月穿上)反正你都已经习惯了，常常一个人搭飞机到不同的国家参加舞蹈比赛，表姐知道你是可以的！

阿月 (带有点失望)哦.....可是，我会很想念你们的啊！我不在的时候，你们要多多保重哦！

(阿伟递上了行李)



娇娇 你路上小心哦！

阿月 你们也要照顾身体！还有，不要欺负阿颖姐哦！

娇娇 哎呀，你越来越啰嗦了！快走啦！

阿月 阿飞哥！谢谢你的香酥鸭啊！我走了，你们不要太想念我哦！  
Bye！

阿颖 都已经3月多了，怎么英国的天气还这么冷啊？！

娇娇 现在还是冬末呢，这天气是这样的！我帮你搓搓手！

阿伟 （粤语）阿颖坐了13个小时的飞机，又坐4个小时巴士，会不会很累啊？！

阿颖 啊？！什么？

娇娇 他的意思是问你累不累？

阿颖 何止，坐到我的屁股都麻了。

（阿飞和阿伟准备开饭）

阿颖 娇娇，你知道吗？我在机场过关卡的时候，看到一些执法人员在盘问入境者，盘问了很久很久，然后又带他们到办公室，有些人还装病倒在地上，吓死我了！

娇娇 结果呢？

阿颖 后来轮到我的时候，我就装作很镇定，说我是来旅行，过后他也不问我太多就让我过关了，我觉得我是幸运的。

娇娇 你刚才这么迟才出来，我和阿伟还在担心你过不了关呢！我还在想，这里的地址、电话、名字资料都充足，没有理由会出错啊！



(阿飞煮好食物，开起桌子准备开饭)

**阿伟** (粤语) 喂，先吃饭再聊吧！

**娇娇** 阿伟知道你过来英国，特地准备了很多好料的食物，你一定喜欢吃的，快过来吧！

**阿颖** 啐！好丰富噢！天气这么冷，我最想吃东西了！

**娇娇** 我们这里有一位大师傅，我的老公阿伟是这里的大厨，你知道的啦。至于那一位嘛，就是我跟你讲过的阿飞，是这里的二厨……不过，以后你可以向他们偷师了！

**阿颖** 对，偷师！偷完师，我就在金龙楼对面开一间！哈哈！

**阿伟、娇娇** 哈！

**阿伟** (粤语) 楼上有些衣服，记得拿给阿颖啊！

**娇娇** 对！阿颖，来到这里就是要赚钱，有什么要用的就告诉我，可以省下不少钱！

**阿颖** 晔！谢谢娇娇。

**阿伟** （粤语）多吃一点，明天就要开工了！

**娇娇** 还有啊！（对阿伟，粤语）把电话拿出来。（对阿颖，持着电话口说华语）阿颖，赶快拿着手机拨电话回家，向爸爸妈妈报平安，不然他们会担心你的。

**阿颖** 哦，加多8个小时，我想他们应该都睡醒了，我现在就打。（电话中口持闽南语）喂，爸，我是阿颖，我现在在英国了.....现在我是借着娇娇的电话打回家的.....吃着吃着，我会的，你不用担心啦，帮我跟妈妈讲一声！好，我下一次再打电话回家.....还有.....

（钢琴旋律轻轻响起）

（阿颖愣着站在那）

**阿伟** 怎么啦？

**娇娇** 怎么了？阿颖？

**阿颖** 我没事，只是刚才在飞机上的时候，我都没有出国的感觉，打了一通电话回家后，我突然深深地感受到，我真的离开家来到英国了，而且这一段期间，我都不能回家看看父母和兄弟姐妹.....

**阿伟** ...

**娇娇** 小姐，我真的是佩服你啊，两、三年很快就过去了，那时候你储蓄一笔钱回国，让家人生活过得更好，他们会很开心啊！

**阿颖** 不，我觉得我好自私，第一次出国连回家看看父母都没有就走了，我觉得我只顾着自己玩乐、追求理想，连家人都忽略了！

**娇娇** （轻拍阿颖的肩膀）...

(阿颖站在左舞台一角，舞台仅区位灯亮着)

(带有点感恩情绪的钢琴旋律响起，阿颖独唱——《一切都会美好》)

我不会忘记你们对我的好  
也不会忘记一切的美好  
月亮是圆的  
心情是甜的  
一切都会美好



我不会忘记你们对我的好  
也不会忘记一切的美好  
月亮是圆的  
心情是甜的  
一切都会美好

月亮是圆的  
心情是甜的  
一切都会美好

一切都会美好

(钢琴旋律延续到下一场而停止)

My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第二场 第一天工作

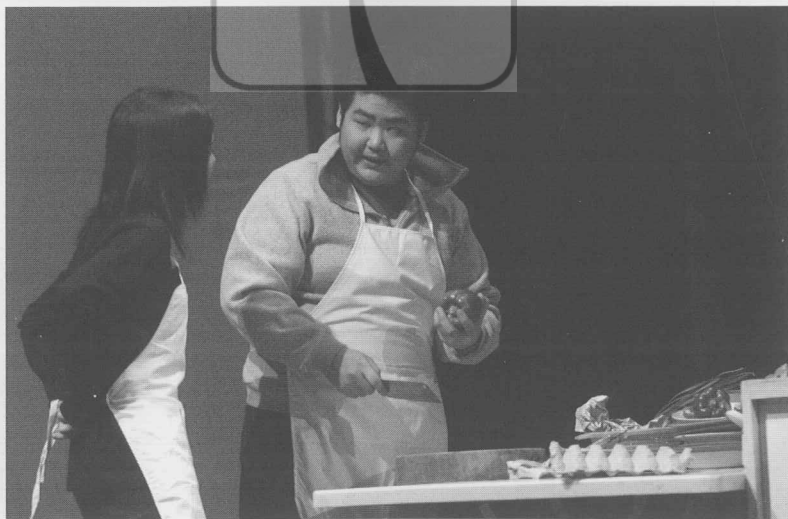


阿伟 (粤语) 阿颖.....  
阿颖 (突然惊醒, 回头) 什么事啊?  
阿伟 (粤语) 你没事吧.....  
阿颖 没事啊.....  
阿伟 (笑着; 粤语) 没事就好。

(阿伟递给阿颖围裙)

(阿伟正在洗着炉)

阿伟 (粤语) 穿上去, 今天教你切青椒, 先拿出一个鸡蛋空盒。  
阿颖 (指着鸡蛋空盒) 为什么要拿这个啊?



阿伟 (粤语) 哦，这个是放青椒里面的种子。首先，先把青椒切成一半，弄干净里面的种子，然后，你摸摸看这外皮是滑面的，是吗？

阿颖 (粤语) 是啊！

阿伟 (粤语) 所以你用粗面切，手就安全了。

阿颖 哗！师傅就是师傅，请受徒弟一拜！

阿伟 (粤语) 你试一下！

阿颖 老板，虽然你讲了那么多，但是有些我都听不懂啊。不过，老板你不要灰心，从你的肢体、眼神，我感受得到你要表达的。

娇娇 阿颖，有那么厉害吗？不理你们啦，要就是老板学华语，要不然就是你学广东话。

阿颖 老板学华语吧，活到老、学到老啊！

阿伟 (粤语) 我是会听，不懂得讲吧了嘛.....

娇娇 阿飞阿颖喝茶啦，(特地隐射阿飞)今天算你们托阿颖的福，才有茶喝，接下来就是看你们的表现，如果东西做不好的的话，你们就喝自来水啦！

阿颖 啊？！娇娇，你不是这样残忍吧？！

娇娇 你们算是好运了！我刚刚来这里打工的时候，被人家骂到半死。在杂货店工作，晚上没有宵夜吃，还得低声下气。有一次，在大冷的天气被老板赶出来，还被老板骂到哭呢！一个人又冷又饿也没人理。不过，在那样的日子也是熬过来了，所以，你们在这里工作要好好地做，才对得起我哦！

阿颖 (可怜地) 我..... 我是千金小姐来的，不能挨苦的！（换一种语气）阿飞是中国人经得起被人骂！如果老板骂我的话，我是对他不客气的哦！

(拍阿伟的腰)

**阿娇** 喂！要死啊，连我老公也欺负。

**阿颖** 怎么样，如果你欺负我，我也是一样……对你不客气的啊！

(娇娇和阿颖在厨房闹成一团，接着跑出厨房。)

**阿伟** (粤语)阿飞，这个炉洗干净一点，用多点心思工作啊！不是我要说你，我在你这样的年纪，比你还要勤奋！年轻人想要出头的一天，没有其他方法的，就是不停地做、做、做！当初我也是从厨房洗碗打杂做起，熬了10多年才有今天的成就，你以为这么容易吗？！(阿颖走入厨房)你看你看，水都溅出来了，做事要留心灶台上的器具啊！才说你就不听，每天工作像在游魂，像你这样的中国大陆仔，一年不知道在国内饿死多少个？！年轻人出到来国外不怕没饭开，只要你肯努力！想要出人头地的一天，就要听教听话，年轻人不吃点苦头是不行的，知道吗？(见阿飞没反应)嗨，我说你也是多余的，把这个锅给我洗干净！(甩下锅离开厨房)

(阿颖将阿飞和阿伟对话的情景看在眼里)

(阿飞闷不出声、不服气、砸锅子出气也离开厨房)

(阿飞这一幕被娇娇看见了)

**阿颖** (缓和气氛)娇娇！

(厨房里一片寂静)

阿颖 娇娇，今天老板特别啰嗦，好像对阿飞也有偏见，为什么？

娇娇 你的老板阿伟，他是过来人，吃过的苦都比别人多！像阿飞他们这种大陆仔呢，不看紧他们一点呢，心一野就很难管他们了！不怕跟你说，以前阿伟厨房工作的时候，试过一天16个小时就只是呆在厨房里面做，晚上还得在厨房的store room打地铺呢，那时候他不是更惨吗？如果和那个阿飞比较的话，没有什么大不了嘛！

阿颖 吓.....那你们不会也这样对待我吧.....我说过啦，我是千金小姐，不能挨苦的！

娇娇 (脸上闪过不快之色) 好啦好啦，是啦是啦，我们是好朋友来的嘛，所以我们会好好地照顾你，好好地看着你，可以了没有？

阿颖 嗯.....

娇娇 真是的！讲到好朋友，不要说我没有提醒你哦！像阿飞那种中国大陆仔呢，最喜欢说大话了，所以你跟他一起工作的时候，要小心他，不要相信他那么多，要不然他把你骗了，你都不懂！(阿颖迟疑一下)好啦好啦，不要吓你了！总之你在这里就好好地做，那就可以存够钱寄回家，让Uncle Auntie他们享福咯，所以我们现在就要.....

阿颖 (接话) 开工！

娇娇 对！let's go！那我现在去忙我的了！

阿颖 哦！

(娇娇离开厨房)

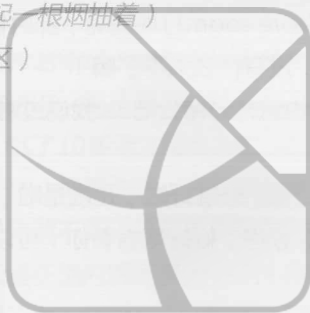
**阿颖** （打开一包拿进来的纸袋）啊？洋葱？！（包起来，打开另一包被报纸裹着的）啊？辣椒干？！（打喷嚏）

（钢琴音乐入——《打开梦》的音乐旋律）

（阿伟看在眼里，对阿颖的工作表现无奈）

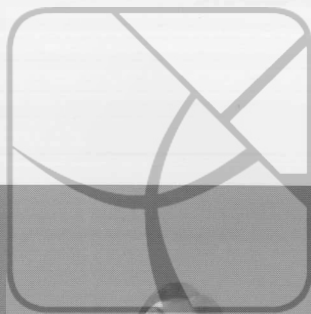
（在厨房外拿起一根烟抽着）

（阿伟站在灯区）



第一幕

第三场 阿伟阿越



My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第三场 阿伟烦恼



**娇娇** (见阿伟烦恼, 走向前; 粤语) 喂! 厨房是不可以抽烟的啊!! 又不听话了?! (停顿了一下, 逗他) 不开心吗? 老公不开心, 做老婆的也会不开心的哦!

**阿伟** (叹气; 粤语) 我很难做人呀!

**娇娇** (想一想; 粤语) 你是说阿颖?!

**阿伟** (粤语) 又是你说的, 当初讲她在素食馆工作, 卖过鸡饭很能干, 可是现在你看她, 捏个辣椒干都要两个钟头啊! 手脚这样慢, 怎么做事啊?!

**娇娇** (粤语) 你不是给她一点时间咯!

**阿伟** (粤语) 给她一点时间? 谁给我一点时间啊?! 如果说她不会做, 我可以慢慢教, 可是连她现在广东话都不会说, 我好难跟她沟通啊! 这样的手脚, 我在外面随便找一个都快过她, 对吗?!

**娇娇** (粤语) 人都叫来了, 你想要她怎样? 难道叫她回去马来西亚啊! 如果传回去, 我哪还有面子?!

**阿伟** (粤语) 你只会为你的面子着想!

**娇娇** (不服气; 粤语) 喂! 我不是只为我的面子想啊! 餐馆我也有份的, 生意不好, 食物不好吃, 客人投诉, 被骂的是我啊!

**阿伟** (粤语) 好好好! 人是你请来的, 你自己慢慢教她, 我什么都不知道, 你自己理饱它, 我什么都不要理啦! (气愤离开)

**娇娇** (粤语) 你这算什么意思! 你走吧, 最厉害就是这个样子!

(娇娇既生气又无奈)

(阿颖入)

阿颖 娇娇！

娇娇 还没睡？

阿颖 (摇头,勉强提起)我在这里工作也有一段日子了,有些事情如果不说的话,我的心就好像不舒服.....

娇娇 什么事啊？

阿颖 当初你说来这里工作,一星期会给我160英镑,可是现在我拿到的却只有125英镑.....

娇娇 哦！工钱会慢慢加给你的,只不过最近我们生意又不是那么好,你也懂的嘛,对不对？

阿颖 (沉默)

娇娇 其实,在厨房工作,要准备的东西很多,你手脚又比别人慢,东西又做不好,广东话你又听不懂,你不可能叫老板学华语吧！(阿颖苦笑)不怕告诉你,如果你现在在外面打工的话,东西做不好,别人可是分分钟会炒你鱿鱼的！再加上,现在已经越来越多像阿飞这样的大陆仔来英国做工,他么啊,一个礼拜可以赚到100英镑已经是偷笑了！不过,你在这里工作不用那么担心,只要你把东西做好,老板教你的东西你要记得,那160英镑就可以很快赚到了！(听到阿颖抽泣声)我只是讲你不过几句,你不用那么伤心吧？

阿颖 没有啊,我只是突然伤风而已。

娇娇 (瞪大眼)什么伤风？你流鼻血啊！(阿颖仰起头)你看你,春天的天气你都受不了,那到了冬天你不是不用工作了？真是的！我讲过你多少次了,叫你晚上睡觉的时候不要开这么大的暖气炉了,好啦好啦,现在搞到流鼻血了,等一下传回去马来西亚,Aunt Uncle还以为

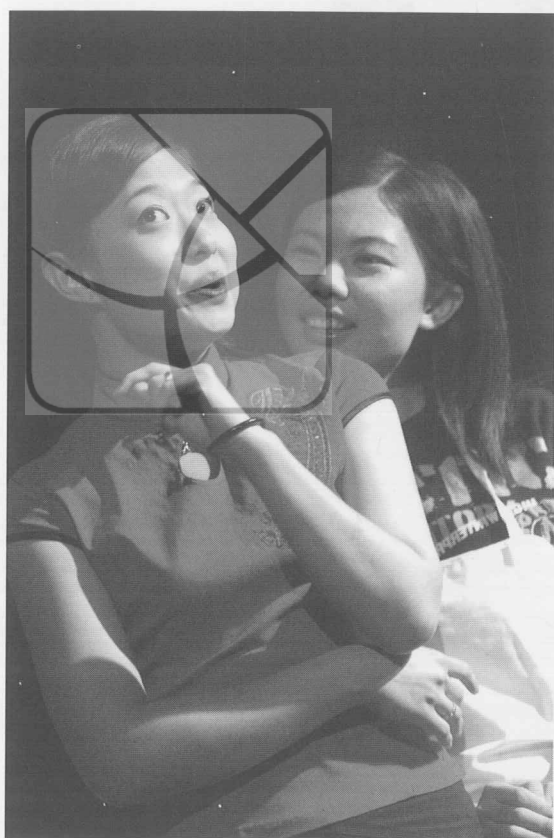
我没有好好照顾你呢！再加上，我们这里的电费也是很贵的嘛，你就为我着想一下可以吗？我看啊，如果晚上睡觉的时候天气没有那么冷，你最好还是不要开暖气炉了，知道没有？

( 娇娇离开 )

( 阿颖把头放下，徘徊思索，灯光转成厨房的灯光 )

( 阿飞走入厨房 )





My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第四场 回忆



阿飞 吃了没有？

阿颖 (摇头)

阿飞 我煮给你吃。

阿颖 (点点头)

阿飞 (转身既开火，钢琴旋律也随之停下) 吃什么？古老鸡？！（笑着阿颖平时在厨房最爱吃的食物）今天的天气那么冷，我看有零度以下。阿颖，要不要拍一张雪景照片留念，马来西亚是没有的。

阿颖 中国有下雪吗？

阿飞 福建没有，北方就经常下雪。

阿颖 (惊奇) 你是福建人，那你会说福建话啦？(闽南语) 吃饱了吗？

阿飞 福建很大，你刚才说的是闽南话，我只会一点点，我们说的是——福州话！！

阿颖 哦，福州话。当初，为什么你会从大陆来这里工作呢？

阿飞 (愣了片刻) 我也不想离开家。那时候，我们那里非常流行到英国工作，眼看着许多到英国工作的同胞，回国后建大洋房、开大车子、做大生意，当时的情况似乎就只有到英国工作才能赚大钱，过好日子！我的爸爸妈妈，还有一个亲密的朋友见到许多成功的例子，也希望我能够来。

阿颖 那么... 那个亲密的朋友，是不是你的女朋友？她没有陪你来英国吗？哦，我知道了，她一定在大陆等着你赚够钱回去结婚？

阿飞 .....

阿颖 你们大陆人生活是不是很惨的？从大陆来英国要花多长时间？我从马来西亚到英国坐了13个小时的飞机，屁股都坐麻了。你是不是也

坐飞机来的？是第一次坐飞机吗？你还有坐飞机到哪一个国家工作？

阿飞 是的！我也是坐飞机来的！

阿颖 是吗？我听说你们大陆人到国外工作是很惨的，要冒生命的危险，花很多金钱。

阿飞 你烦不烦啊！你问这么多干什么？你是谁？警察？！

阿飞 (收回情绪) 今天中午的那张菜单，你都弄错，要不是我及时改过来，不然我们俩又要挨骂了！(冷酷)

阿颖 (叙述) 我的英文底子不好，都怪我在学校读书的时候不好好珍惜上英文课的时间，现在才知道“书到用时方恨少”这个大道理。

阿飞 (从口袋拿出一本袖珍型笔记本) 拿去用吧！

阿颖 (接过、好奇、翻阅)

阿飞 这是我之前所做的一些记录，你拿去用吧！把所有的英文菜单背熟，以后就不怕弄错被挨骂了！

阿颖 (兴奋地翻阅) 有了你这本笔记，以后就不怕再做错，被挨骂了！(突然发现笔记本中有一张女生的照片) 阿飞，这.....

阿飞 (惊讶，狠狠地看着阿颖) 把照片还给我！

阿颖 (吓着，尴尬) 外面的雪越下越大了，你在这儿等我一下！

(阿颖说完就冲进侧台)

(留下阿飞独自一人)

(阿飞看着照片回忆起了些什么)

(钢琴旋律《无奈》入)

**阿颖** (拿着照相机) 阿飞, 替我拍张照片, 我要把照片寄回家, 让家人开开心心!

(说完, 阿颖硬把照相机放在阿飞的手上。阿飞无奈, 替阿颖拍下了一张照片。)

**阿颖** (持相机) 拿着, 按这一个钮, 帮我拍一张照片, 我要寄回去让家人开开心心。

(阿飞拍)

(阿颖接着相机, 再设定, 将相机搁一角)

**阿颖** 我也要跟你合拍一张照片, 告诉我的家人我在英国认识的第一个中国朋友。

(阿飞表情生色, 阿颖动作鬼怪。)

**阿颖** 外面的雪景越下越漂亮了, 我也帮你拍一张单人照, 你也可以寄回家给你的爸爸妈妈、兄弟姐妹开心。

**阿飞** 我不要拍!

(听到照相要给父母, 阿飞抗拒)

(阿飞动作表情不自然、不情愿)

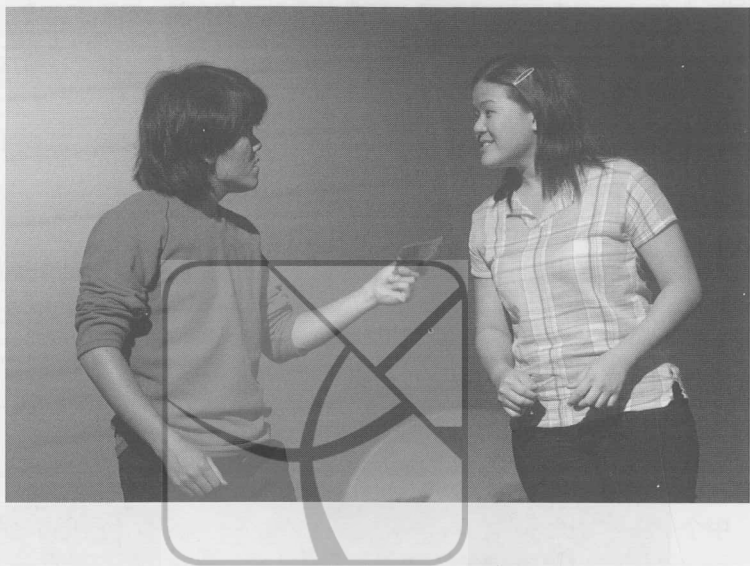
阿颖 阿飞，一张而已啦！喂，开心一点啦，笑一笑。OK，1，2，3。（阿颖拍完即刻兴奋离开）

（阿飞手遮着眼，思绪复杂）

（阿飞张开眼，手上拿着一张纸条，愣着）

（时光倒回阿飞在中国大陆的时间，钢琴旋律停止）





**柔珊** 我决定好了，我们还是到国外去看看世界，不要呆在这一个臭地方了，等我们一起到国外捞到一笔钱回国盖房子。

**阿飞** 出国？你要出国干什么？这里没有工作做吗？一定要到国外吗？

**柔珊** 永远呆在这里工作，一个月能够赚多少钱？那一个月几百块钱的薪水，我要等到什么时候才可以买一辆大车子、买一间大洋房啊？！  
阿飞，我们一块出国去，好不好？

**阿飞** 你以为到英国这么简单吗？只是坐10多个小时的飞机而已吗？你以为你是去旅游吗？不是啊！你.....你是在偷渡啊！

**柔珊** 偷渡又怎么样嘛！那你不趁年轻的时候往外闯，要等到什么时候才会有出头天？你以为自己很厉害吗？又没有靠山，又没有钱，家里住的是破烂的木板屋，出到外头又只是骑脚踏车，用的又是破铜烂铁，不找机会到外头去闯的话，光是靠我们自己的双手，要工作到什么时候？你不想一想，我们福建这里的高楼大厦一幢又一幢，不就是那些淘金客去到外国赚钱回来起的吗？

**阿飞** 可是，出到外面我们能够做些什么？字又不认识多少个，外国人讲的话我们又听不懂。是，我们虽然穷，可是我们没有去偷没有去抢，又没有做伤天害理的事，我们过得心安理得啊！生活过得好好的，要出国干什么？

**柔珊** 算了算了，反正这些钱都是我自己借回来的，我不用你管！

**阿飞** （气愤）好！（激昂钢琴旋律起）你用你借回来的钱到国外去，陪那些外国人上床睡觉喝酒抽烟、脱光衣服给他们看好了！

**柔珊** 好啊，反正老早我就听说那些鬼佬，就是喜欢用高价包下我们这些中国妹，我只要舒舒服服地躺在床上陪他们睡觉寻欢作乐，就可以赚一大笔钱，就算做“鸡”又怎么样？！

**阿飞** 你！

（灯暗）

My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第五场 无奈



(灯亮, 琴声缓缓地落下)

(两人端着饭, 各在一个角落吃。)

(老板进)

**阿颖** (粤语)老板, 吃饭了!

**阿伟** (面无表情地)哦!

(一切尽在不言中, 只听到锅铲声)

**阿伟** (准备自己的工作开门做生意)

**娇娇** (粤语)新单外卖直炒!

**阿颖** 娇娇...

**娇娇** 阿颖, 做工的时候不要叫我娇娇, 不是很好听, ok?

**阿颖** 哦.....

**娇娇** (见阿颖吃的一碟古老鸡; 粤语)这些中骨、古老肉、古老鸡, 都是拿来做生意的, 谁要吃的话就自己给钱。

**娇娇** 阿飞, 你这件衣服到底穿了几天, 我看你穿了几个礼拜到现在都没有洗过的样子。你自己肮脏就好了, 不要弄到我的整个厨房也跟着肮脏脏臭臭啊! 阿颖, 还有你啊! 头发这么长了, 有空去修剪一下啦, 在厨房做工这么多油烟, 你不觉得很辛苦的吗? 其实, 这个头发是你的, 我也不想管, 只不过万一你的头发掉进食物里面, customer吃到了怎么办? 所以, 有空去修剪一下你的头发啦! (说完即刻走出厨房)

(厨房人声一片寂静，恢复煮食物的锅铲声)

(阿颖将外卖食物一切打包好，按铃响)

(同一时间娇娇又进来)

娇娇 (兴奋地又匆匆；粤语) 老公，先过来！

阿伟 (粤语) 什么事？

娇娇 (粤语) 我跟你讲，刚才有个外国人赞你老婆漂亮啊，还说我年轻就当老板娘，很有本事啊！我这么年轻就嫁给你，现在肚子还有了你的baby，你看你多开心又幸福啦！

阿伟 (粤语) 你就开心多点啦！不要说那么无聊的啦，我还有很多工作要做啊！

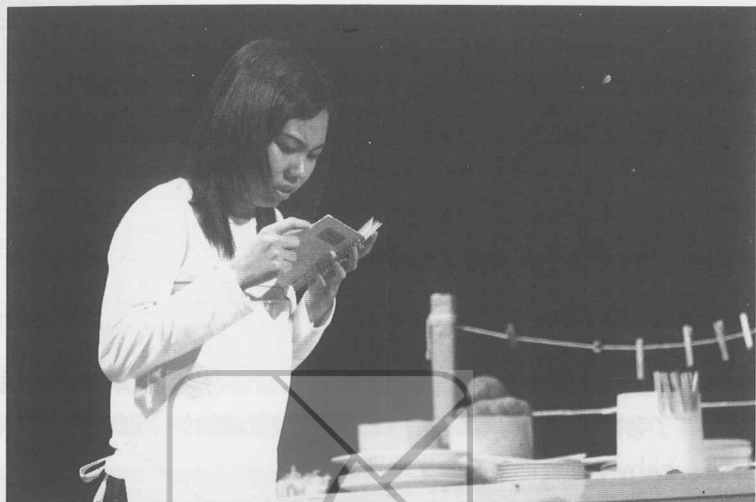
娇娇 (望着阿飞使用着由四根筷子拼成“井”字形的用具) 阿飞，你刚才拿那个我教你的东西很好用是吗？(冷笑) 所以我说，做东西的时候要用脑，而不是死板地做，知道了没有啊！(视线投射在放餐的桌子；粤语) 哗！有没有搞错，这些食物煮好了怎么没有人按铃啊？！怎么做事啊？！难怪那些customers经常投诉我们的食物又慢又冷又不好吃！

阿伟 (粤语) 好啦，再把餐盒拿出去，顾客就走了！

娇娇 (粤语) 知道了！

(阿伟煮好食物，放下锅子)

阿伟 (对阿飞) 帮我把它洗干净。(说完即刻离开厨房)



(厨房一片寂静，钢琴旋律响起)

(阿颖尝试记好厨房菜单名称，结果屡次忘记，气馁)

**阿颖** (自责又难过)啊!

(阿颖独唱——《无奈》)

我 选择了无奈  
在这样的一个角落  
静静地 默默地承受  
没有人能伸出双手

(阿颖唱不下去，哭泣)

阿飞 马来妹，我煮点东西给你吃吧！

阿颖 我不吃啊！

(阿飞无奈，离开厨房到后院)

(阿颖凝望着飞的背影，接着唱)

只要紧紧拉着我  
只要伸出双手  
不想再次泪流



只要紧紧拉着我  
只要伸出双手  
不想再次泪流

(另一灯区，阿飞唱)

我 选择了无奈  
在这样的一个角落  
静静地 默默地承受  
没有人能伸出双手

只要紧紧拉着我  
只要伸出双手  
不想再次泪流

(阿颖和阿飞在不同的心情空间合唱)

只要紧紧拉着我  
只要伸出双手  
不想再次泪流

(灯光转变，钢琴旋律延续到10年前在中国大陆的阿飞)

**柔珊** 喂！舍不得啊？舍不得的话，就不要走咯！

**阿飞** 你在说什么？什么舍不得啊？钱都已经借回来了，都心意已决去闯一闯，怎么会舍不得？这次出去，如果没有赚到一笔钱，我死也不回来。

**柔珊** 我也跟你一样，这次出去，如果没有赚到一笔钱，我死都不回来！

(延续的钢琴旋律停止)

**阿飞** 我长这么大，还算是第一次要离开家了，这一次就算是豁出去了。反正爸爸妈妈都希望我可以赚大钱，这次出去，我们的目标就是英镑，我一定要赚很多的钱给我的家人。爸爸妈妈为了我们兄弟姐妹的生活，整天劳碌奔波，活了大半辈子都没有吃过好的，没穿过好的，也没到过国外旅游，希望赚到钱回来后，他们老人家不用再担心我们兄弟姐妹的生活了，我们俩也可以有一个幸福美满的家庭。

**柔珊** 谁说我要跟你啦！

**阿飞** 柔珊，答应我，以后就不要再说“做鸡”这两个字，不要用这种话来气我了！

**柔珊** 好，我答应你我不说，我就用叫的（学着母鸡叫“喔……”）你这个傻瓜！还对我没有信心吗？那我们到了英国，赚了钱，学好一门手艺，把债还清之后，我们就在英国开一间餐馆赚大钱啦。

**阿飞** 对！我们的目标就是要赚大钱，要赚它一个3万、30万、300万！  
哗，那时候就有很多很多钱了，给家人最好的，有大电视，大车子，大洋房，做大老板做大生意！有了钱，看谁还敢欺负我们？谁还敢说我们不孝顺？没本事？

**柔珊** （兴奋地）阿飞，我们真的要到英国赚大钱了？！

**阿飞** 对，我们要到国外看圆圆的月亮了！

（钢琴旋律——《梦天堂》起，两人合唱）

我要站在海的中央  
向全世界说我也可以走到梦天堂  
我和你们都一样  
拥有自己理想  
大家也不过是  
汪洋中的一条船

（柔珊心情突然带有一些感触独唱）

我是汪洋中的一条船 没有任何力量  
不能像其他船一样 随着风荡漾

(阿飞心情带有一些自卑独唱)

我是汪洋中的一条船 没有任何翅膀  
不能像天空鸟一样 随着梦飞翔

(柔珊和阿飞彼此鼓励合唱)

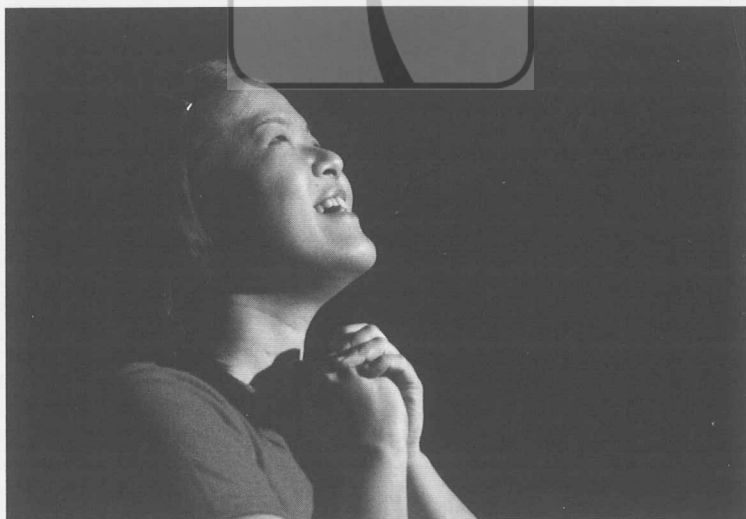
我要站在海的中央  
向全世界说我也可以走到梦天堂  
我和你们都一样  
拥有自己理想  
大家也不过是  
汪洋中的一条船

柔珊 哈，我要赚大钱了.....

阿飞 (逗她) 赚大钱？

柔珊 讨厌！

(灯渐暗)



My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第六场 白痴



**娇娇** (大骂; 粤语) 白痴! (舞台灯光渐亮, 钢琴旋律停止) 真是白痴! (对阿伟) 你说! 你说! 怎么会有这么蠢的人, 将垃圾丢在一个没有放上垃圾袋的空桶里呢? 都不知道怎么做事的!

**阿伟** (粤语) 你有没有教她啊?

**娇娇** (粤语) 我已经跟她讲过很多次了, 拿一个大垃圾袋放在桶里装垃圾, 完全不按照我的意思去做!

**阿伟** (粤语) 好啦好啦! 不要生气了, 好吗?

**娇娇** (粤语) 啊呀! 做错就是做错, 难道身为老板娘没有权力骂伙计吗? 我每个星期都有出薪水给她的, 笨到像蠢猪一样!

**阿伟** (粤语) 够了啦! 不要再说啦! 给她听到就不好了啦!

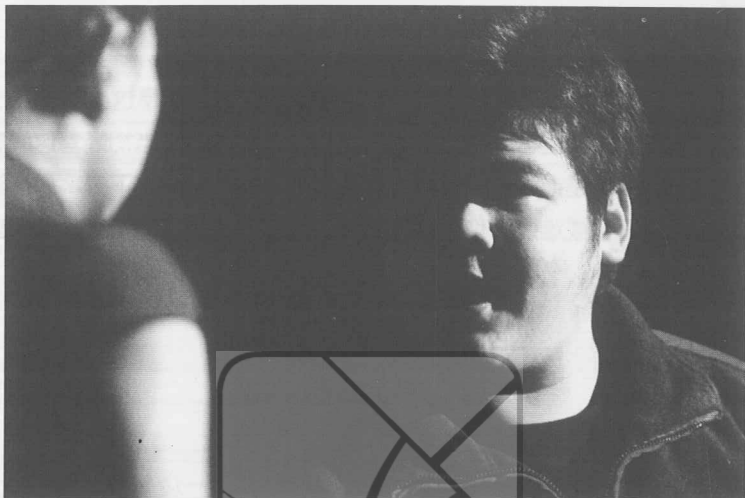
**娇娇** (粤语) 老公! 聘请员工这类事情, 还有任何大事小事, 我都要管都要做, 我很辛苦的, 你明白吗? (极度难过地) 别人的餐馆, 每个星期可以赚个5、6千英镑, 我们的, 就永远差过别人这么多!

**阿伟** (粤语) 你跟人家比来做什么啊?!

**娇娇** (粤语) 可是, 我很大压力呀! 难道要把我们的餐馆衰给别人看吗? 你看你, 30多岁人了, 才只是一间小餐馆的厨师。你还记不记得你的好死党, 他已经到荷兰和法国开分行了啊! 你就争气点行吗? 煮出来的食物不要让顾客有机会投诉好吗?

**阿伟** (粤语) 又跟人家比! 又跟人家比! 又跟人家比! 煮了这么多年的食物都是这个样子的啦! 每一个人吃东西的口味都不一样, 你难道认为, 每一样东西都能让全世界的人喜欢吗? 那世界还要打战干嘛?!

**娇娇** (粤语) 顾客是这样投诉的啊! 你都会说你煮了几十年的食物, 那你可不可以换些新的菜, 让那些客人试试新口味呢?



**阿伟** (粤语)你懂厨房什么！你来英国才几年？你了解那些鬼佬吗？你以为会用几句英文懂得跟鬼佬沟通，就自以为是。做人要脚踏实地，不要整天想着爱表现、爱威风、爱滥用权力。

**娇娇** .....

**阿伟** (终于说出口；粤语)到现在我都不知道，当初你答应嫁给我的时候，到底是不是真心爱我？还是利用跟我结婚，让你在英国当上老板娘的手段！

**娇娇** (粤语)你在说什么？(阿伟移步回房)你给我站住！你再说多一遍！

**阿伟** (坚决地；粤语)我说你嫁给我，是为了在英国当上老板娘啊！

(钢琴旋律响起)

**娇娇** （震惊；粤语）原来当初我嫁给你的时候，你是这么想的……从你认识我那天起，你就知道我的性格是这样的啦！当初经营这间餐馆的时候，是谁说过无论遇到什么问题，我们都要撑下去？是谁说过无论开心或难过，你都会留在我身边支持我的？你现在又说了些什么呢？（赌气地）对，当初我嫁给你的时候，的确有这样想过，那又怎样？！

**阿伟** （粤语）费事跟你说话！

（娇娇独自一人黯然神伤）

（伴随着钢琴旋律，这边厢灯光渐暗，另一边厢灯光渐亮）

（钢琴旋律转换至——童话世界）

（阿颖站在左舞台一角）

第一幕

第七场 置容



My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第七场 毁容



**阿飞** 阿颖，又站在那里做什么？我煮好料给你吃！黍米鸡汤加螃蟹肉，一流呀！

(阿颖没给阿飞反应)

(阿飞开火煮食物)

**阿飞** 马来妹，出来外面工作是这样的，更何况这里是英国，不是自己的国家啊！（阿飞把汤盛在碗里）哗，人间极品啊，特地为你加料的，外面买不到的哦！

**阿颖** (端着汤) 在英国工作都快三个月了，还是挂念着家人，想念着爸爸、妈妈、弟弟、妹妹，我觉得自己很自私，学院毕业后，就跑到英国寻求自己的单身生活，完全没有顾及父母的感受，我怎么可以这么自私啊！

**阿飞** (感同身受) 人生道路就是这样，像一场赌局，不是赢，就是输，只怕输的时候所附上的代价，是否值得用我们一生宝贵的生命来换取。所以说，在作出任何一个决定的时候，就必须考虑清楚。(阿飞愣住一会儿，又突然想起) 今天有AIR MARKET，我等一下带你出去走走，先把这碗汤吃了吧。

**阿颖** 什么是AIR MARKET？

**阿飞** 就是有卖很多便宜东西的市场。

**阿颖** 也好，过多几个星期，我妹妹就要结婚了，我想我也应该买一些礼物寄回去给她。

**阿飞** 那好吧，先吃掉这碗汤吧！

(阿伟入厨房，全场肃静，各自马上开工)

阿伟 (粤语) 阿颖，这些青椒烂了为什么没有先切掉！

阿颖 哦.....

阿伟 (责备；阿颖) 有没有搞错？做了几个月还不懂得醒目！（见阿颖拿着红萝卜和器具）整天只顾雕花，其他东西就不会学着做！

阿颖 (粤语) 老板，红萝卜没有了！

阿伟 (粤语) 整天拿去雕花，不用完才怪！这些东西没有了我知道啦！

阿娇 (粤语) 新单外卖直炒！今晚大家手脚快一点呀，外面好多customer，要打仗了，ok？

(娇娇和阿伟窃窃私语)

(阿伟没有表情)

(娇娇离开)

(阿伟见菜发黄，一脸不爽的神情继续工作)

(阿颖拿出一碟配料给阿伟，阿伟从配料中闻到异味)

阿伟 (大声责怪地；粤语) 阿颖，你来看这一碟是什么？

阿颖 (无语)

阿伟 (粤语) 这一碟如果吃下去，马上进医院。你自己吃没关系，如果客人吃了，大家就一起喝西北风了！菜也没有洗，“鬼吃泥”啊！

阿颖 (粤语) 我刚才.....

阿伟 (粤语) 昨天讲了，今天就忘记！换一碟新的来！

(阿伟和阿飞煮好餐，阿颖手忙脚乱盖上盒子，装在袋子内)

(娇娇入，发现装好的外卖盒的汁溢出来)

**阿娇** (发现；粤语) 这外卖盒谁装的，里头的汁全溢出来！重新换过盒子！  
快点啊！customer在外头等着呢！（挂上5张新外卖单，即离开）

(阿颖手忙脚乱换上盒子，装在袋子)

**阿飞** 阿颖，切柠檬鸡，拿古老鸡给我！

(阿颖放古老鸡在油锅炸，之后切鸡肉，不小心割到手。流血的手，一直往围巾擦)

**阿伟** (对阿颖；粤语) 拼盘3人准备了没有，还有鸡松2人，香酥鸭半只！  
(不耐烦，生气地) 阿颖，你在搞什么鬼，我说了好几样你都没有准备给我？来了这么久还不懂得做！

(阿飞尽量协助阿颖)

(阿颖再次割到手)

**阿飞** (发现) 阿颖，流这么多血，我拿药布给你！

**阿伟** (继续工作)

**娇娇** (粤语) 嘿！忙到这个样子，你们站在这里做什么！有没有搞错？！（



责备阿飞) 客人投诉啊，说你的饭炒焦啊！怎么做的啊！！(娇娇发现并极度生气) 谁的手流血啊？！（责备；华语）阿颖，你的手流血，就请你赶紧拿个胶布来贴可以吗？弄到整个饭盒肮肮脏脏，谁看了还敢吃？我拜托你，凡是做事小心点、用心点可以没有？！再重新包过给我！！

阿颖 (继续埋头工作)

阿伟 (对阿飞；粤语) 这道菜怎么放芽菜？

阿飞 (将芽菜从锅里取出盛在外卖盒，继续煮其他)

阿伟 (命令地；粤语) 煮菠萝鸭！！

(阿飞愣了一下，没有立即听从命令)

(阿伟将阿飞炒的芽菜仍到一旁，阿飞怒不出声)

阿伟 (拿着铲敲着锅叱喝; 粤语) 我叫你煮菠萝鸭啊!

阿飞 (粤语) 不记得了!

阿伟 (忍住气并提示地; 粤语) 白菜、红萝卜.....

阿飞 (照做)

阿伟 (粤语) 葱仔, 菠萝...

阿飞 (照做)

(阿伟将一大把菠萝丢在飞的锅里, 油溅到阿飞, 阿飞擦之)

(阿伟又将鸡肉丢在飞的锅里)

(阿伟再将芽菜丢在飞的锅里)

阿飞 (忍无可忍, 推开阿伟; 粤语) 你够了!

阿伟 (丢下手中锅; 粤语) 你想怎么样?

阿飞 (粤语) 你扔我煮的芽菜是什么意思?

阿伟 (粤语) 我教过你多少次了, 每次学, 每次忘记!

阿飞 (粤语) 我们都尽量给你做到最好了, 阿颖的手流血都还在帮你做工啊!

阿伟 (粤语) 怎么样? 如果不是看在阿娇份上, 我早就.....

阿飞 (粤语) 炒了我! 你要炒我, 我早就知道了! 你要请马来人嘛, 马来人做错事被你骂, 她只会傻傻地站在那边不出声, 就像阿颖这样, 还会跟你笑!

阿伟 (粤语) 你说什么? 你没有做错事, 我骂你干什么?!

阿飞 (粤语) 我们做错什么了?

**娇娇** (粤语) 吵够了吗?外面客人都听到你们的吵架声啦!

**阿伟** (指娇娇;粤语) 都是你啊!请这些中国大陆仔,做得了什么事情啊?  
(用力推致阿飞扑向桌面)

**娇娇** (粤语) 阿飞,你跟我小心一点啊!打烂东西你没本事赔的啊!吵够了吗?不要像只猪那样蠢行吗?

**阿飞** (拿起桌上的食物配料扔向阿伟,反攻)

(争执中,阿飞被甩向热锅上,半边脸浸泡在热油中)

(钢琴旋律急速响起)

(众人惶恐惊吓)

(大幕急速落下)



My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第八场 揭开纱布



(钢琴旋律——《天空没有云》，阿颖独唱)

(舞台一角灯亮)

天空没有云，也没有了风  
只有你在这里给我感动  
在孤独的热情背后  
还有让世界遗忘的我  
我已经没有了藉口

云 变化无穷  
风 无影又无踪  
你 给我感动  
痛 只有你懂



痛 只有你最懂

(阿飞脸被包扎着入场，唤着阿颖)

**阿飞** 阿颖.....

**阿颖** 阿飞，你的脸没事吧.....

(阿飞嘴里不停地碎碎念)

(阿颖将阿飞扶着坐下，并徐徐地打开被包扎的纱布)

(阿颖揭开纱布后，惊叫“啊！！”)

**阿飞** 我的脸到底怎么了，告诉我！！

(阿颖惊逃)

(阿飞忍住疼痛、思索、歇斯底里叫吼)

(区位灯暗)



My Dream X 梦天堂

# 第一幕

第九场 阿月回来



( 强震飞机声划过惊恐的黑夜 )

( 大幕打开，钢琴轻跳的旋律响起，时间已是半年之后，灯光渐亮 )

( 万圣节这一天，阿月从国外回来。趁着佳节戴上了恐怖面具，扮鬼溜到厨房想吓人 )

( 钢琴旋律伴随着阿月的步伐跳跃 )

( 阿月见厨房无人，脱下面具，找最喜爱的炸虾饼吃 )

( 阿月轻取一片片虾饼，大口大口地吃着 )

( 夫妇俩见状，反吓着阿月 )



娇娇 一回来就偷吃我的东西！

阿月 (从嘴里喷出未被咀嚼咽下的虾饼) 啊！表姐！！你吓死我了啦！

娇娇 等等，是谁要吓谁啊？(拿着阿月准备的面具) 还想趁万圣节用这种恐怖面具来吓我？！要死啊！

阿月 表姐……(傻笑) 没有见你半年，你的肚子变大了哦！(娇娇抚摸着肚里的孩子) 还有，你好像……

娇娇 我的脸有问题吗？

阿月 你越来越漂亮了！

娇娇 小鬼！你的嘴巴甜了很多哦！

阿月 还有，表姐夫，这么久没见面，你知道你变成怎样了吗？

阿伟 ？？

阿月 你稳重了！越来越有成熟感和魅力啦，难怪表姐愿意当你的黄脸婆！

娇娇 喂！说好来啊！我才不要当他的黄脸婆，我还美丽得很呢！！(众人欢笑) 阿月，这一次你的假期有多长呢？

阿月 两个星期。你们公婆俩要带我去什么地方玩呢？

阿伟 (粤语) 金龙楼咯！不错的，挺好玩的！

阿月 哼！表姐！

娇娇 好主意！

阿月 我才不要呆在这鬼地方呢！

娇娇 什么鬼地方啊？！

阿月 表姐！嗯……其实，金龙楼也不错嘛，挺好的，在这里好吃好住，又一分钱都不用给！最重要的是有很多好吃的哦！

娇娇 贪吃鬼，就会吃！

阿月 表姐夫！我要吃香酥鸭，弄半只给我，半只就好啦！

阿伟 (粤语) 半只？

娇娇 你真是贪吃鬼！(粤语) 老公，不要弄给她吃！

阿伟 哦！

阿月 (撒娇) 表姐啊！哼！如果现在阿飞哥在就好了，我要吃什么，他一定会煮给我吃的！而且还是很大碟很大碟，很好吃很好吃的！

阿伟 (粤语) 难怪你这美女每一次你来过之后，我都发现香酥鸭少了很多啊！

娇娇 哦！原来是你这Y头！

阿月 (急辩解) 不是啦！！(吞吞吐吐地) 其实香酥鸭少了，证明阿飞哥煮的食物好吃，这里的外国人很喜欢啊！你们真是的，卖完了都不懂！表姐夫，其实一直以来，我都想问你一个问题。

阿伟 (粤语) 什么？

阿月 其实，你有没有想过这里生意稳定之后，考虑到其他地方开分行啊，那么，这里就可以交给你的得力助手阿飞管理了，我也可以得空时常来这里帮忙啊！

娇娇 喂，人家是大陆仔，做惯粗工的，不适合你这个大小姐哦！

阿伟 (粤语) 啊？！什么？你说阿月喜欢阿飞？！

娇娇 (粤语) 你自己问她吧！

阿伟 (粤语) 不会搞错吧？！

阿月 喂...不是啦，我不是这个意思！我只是觉得阿飞哥人很好，又能干，工作效率高，人品也很好，不是每个中国大陆仔都是你们想象

中那么的坏啊！他也是为了生活才放下父母兄弟姐妹来英国打工赚钱，很辛苦的！如果，他真的有本事，表姐夫为何不帮一帮他，让他在英国也当一个大厨师，让他的家人开心啊？

娇娇 还说你不喜欢他，一直帮他说好话！

阿月 啊！没有啦，表姐.....

阿伟 (粤语) 好啦，我现在就去做香酥鸭。多少只啊？半只？一只？

阿月 嗯..... (粤语) 一只！

阿伟 (粤语) 好！一只！

娇娇 你这小鬼！！

阿月 表姐，叫阿飞哥和阿颖姐也一起来，多人才热闹一点啊！

娇娇 噢..... (吞吞吐吐地) 阿飞今天放“大日子”，阿颖应该在楼上吧.....不过.....今天是万圣节，我们三个人吃就好啦。

阿月 哦！(欣慰地) 表姐！在英国工作真好，假期多，每个星期又出粮，特别是在金龙楼工作，福利特别好哦！我去找阿颖姐！(说完就走，突然回头) 我拿这个面具去吓她，一定把她给吓死的！哈哈！我去找她，Bye bye！

(娇娇展现焦虑，走出厨房)

(灯光伴随着钢琴旋律渐暗)

My Dream X 梦天堂

# 第一幕

## 第十场 妹妹结婚



(灯渐亮)

(阿颖在房间的梳妆台前，看着照片哭泣)

**妈妈** (V.O.) 阿颖，今天是妹妹结婚，你还记得吗？

**阿颖** 记得！

**妈妈** (V.O.) 大姐载小妹去婚纱店弄头发和化妆，我们家第一次扮喜事你却不能回来，在英国要小心照顾自己，小心参到坏人啊！

**阿颖** 哦！我等一下再打来！bye-bye。

**妈妈** 那你记得要打电话回家哦！Bye-bye！

(电话声音挂断，阿颖更感难过)

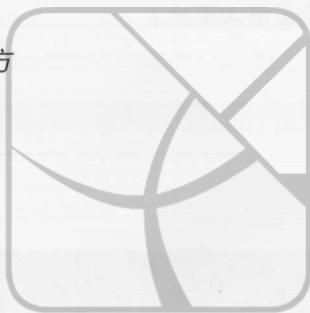
(钢琴旋律——《想逃》，阿颖独唱)

我想要逃 想要逃  
逃开这无情的地方  
我想要跑 想要跑  
跑开这无意义的地方  
我心燃烧 心燃烧  
燃烧所有的阻挠  
无处可跑  
无处可逃

漫漫的长夜让我失去依靠

无际的长路让我失去了微笑  
一个人握着照片往旧回忆里去寻找  
寻找那过去曾经的微笑

我想要逃 想要逃  
逃开这无情的地方  
我想要跑 想要跑  
跑开这无意义的地方  
我心燃烧 心燃烧  
燃烧所有的阻挠  
无处可跑  
无处可逃



无处可跑  
无处可逃

**姐姐** (V.O.热闹气氛) 阿颖，现在家里很多人、很热闹啊，阿姨和亲戚们全部都来了，拿红包拿到我的手都软了！

**阿颖** 阿妹呢？我想祝贺他！

**姐姐** (V.O.) 他在新娘房里头，现在没有办法把电话传给他！

**阿颖** 那... 姐夫的手提电话几号，等一下我call他！

**姐姐** (V.O.) 那么你等一下记得再打给他哦！就这样咯，bye，新娘车来了！

- (阿颖捡起地上的照片，回到梳妆台)
- (梳妆台镜子数次幻影幻现地显现奇怪的影子)
- (梳妆台镜子内突然明确显现一个戴上半边面具的头颅)
- (阿颖见状极度害怕)
- (镜子内的影像取走了阿颖的家人照)
- (阿颖欲夺回照片)
- (阿颖害怕中歇斯底里地)
- (灯暗)

中场歇息



第二幕

第一场 地下室



My Dream X 梦天堂

# 第二幕

第一场 地下室



(钢琴旋律——《靠岸》)

(幕徐徐地打开)

(景阴沉。右舞台前方有一张方形大椅子，犹如王位；左舞台前方有一个煮食的三角炉；后方有很多堆积的纸皮箱；舞台上悬挂着高低不齐的麻绳子)

(阿飞右边脸戴着半边白色面具)

(阿颖卧在舞台中央)



(灯光徐徐亮着，隐隐约约可以见着阿飞依偎在阿颖身旁。阿飞拿起阿颖的数张亲人照片，将之扔向空中散落在地面。此时，灯光渐亮，阿颖渐渐苏醒并轻抚着头起身。)

(阿颖惊慌环顾四周)

阿飞 我已经为你准备好食物了！

阿颖 (惊) 你是谁这是什么地方？你是谁啊？是人还是鬼啊？

阿飞 (沉默一会儿) 我为你准备好食物了！

(阿颖欲打他一巴掌，但是失败)

阿颖 你这妖怪，放我出去啊！

阿飞 你要回去金龙楼做什么？切不行、煮不行、炒又不行，人家巴不得要你滚，只是开不了口！你要回去？好，现在就给我炒一锅饭！炒啊！！

(阿飞将阿颖推向三角炉；阿颖拿起铲子，手忙脚乱地炒饭)

阿飞 炒，用力炒、使力炒、大力炒、全神贯注地炒！哈哈！

阿颖 (力气有限，整锅饭倒翻在地上)

阿飞 (讽刺地) 哈哈！！你说，你回去能做什么？一锅饭都炒不好，好朋友都很难帮得到你了！

**阿颖** 我不要你管！

**阿飞** 我只是想帮你！

**阿颖** 我不用你帮！

**阿飞** 你……（阿飞突然头疼）

**阿颖** （发现地上散乱的照片，冲向前去）啊……我的全家福照片，我的全家福照片！

**阿飞** （狂笑）哈哈！对呀，你想家，就应该马上离开英国回家！你口口声声说你想家，可是你一点实际行动都没有，你只是在演戏，在演一场温馨感人的家庭悲剧，在向每一个人撒谎！

**阿颖** 我没有！

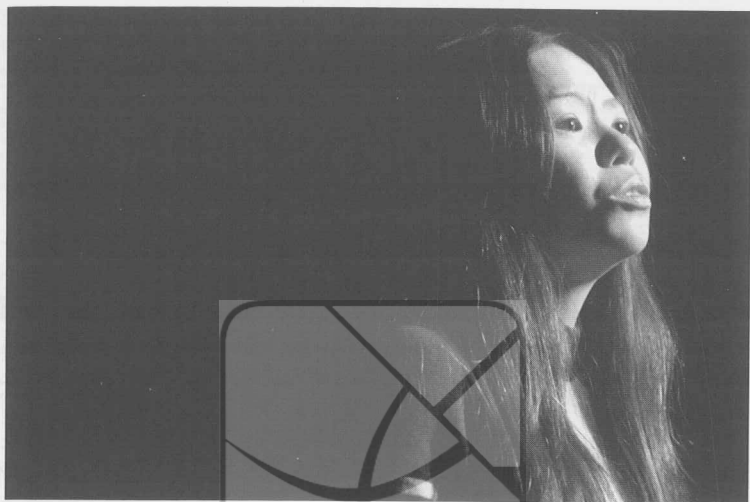
**阿飞** 你连回家都不敢，还有什么资格来说爱你的家人？！你不懂得说爱，爱就像我，为了爱家人让他们生活过得更好，我选择偷渡；为了我的爱人，我也选择偷渡。而你不是，只是为了实现个人的理想、欲望，打着开阔眼界的标志，向全世界人说你有多伟大，你放屁！你这一双手，只会污染这些充满温情的照片！

（向前抢阿颖手上的照片）

**阿颖** （两人争抢中）把照片还给我！！

（阿颖被阿飞推倒在地上）

（阿月突然闯入）



**阿月** 阿颖姐！

**阿颖** 快走！

**阿月** 你是谁？！为什么把阿颖姐关在这里？！

**阿飞** （粤语）马来人，又是一个马来人！（华语）你们这些马来人，一个个都不是好人！

**阿飞** 你们这些马来人最毒辣，来英国懂几个字就作威作福，一点都瞧不起我们中国人。不要忘了，你们这些马来人也是中国人的种！为什么？为什么大家都是华人、都是一样出来讨生活，可是命运却不一样？！

（阿月拿着棍子欲打阿飞，但是失败）

**阿颖** 阿月，他是阿飞啊！

**阿月** （愣着）……

（钢琴旋律响起）

**阿飞** 你以为我想的吗？偷渡很好玩吗？当人蛇、被蛇头欺负很过瘾吗？

**阿月** 阿飞哥？！你真的是阿飞哥！你不要这样，好吗？我……我很害怕……阿飞哥，我们不要呆在这里，我们一起回到金龙楼好不好？好不好？

**阿飞** 金龙楼？回金龙楼干什么？有我照顾你们不是很好吗？每一个人都有自己的一片理想，你有你的舞蹈梦，我有我追求更好生活的梦。

（环顾四方）你看，这就是我为大家塑造的天堂，哈哈！！有锅还有炉，还有这一片舞台！（望着阿月）你不是会很会跳舞吗？现在就给我跳一支舞！（紧抓着阿颖威胁着阿月）跳啊！

（阿飞掐着阿颖的脖子，强迫阿月立即舞蹈，阿月有感而发）

（钢琴旋律——《童话世界》，阿月独唱）

我们都一样伤痛

也许以后不再手牵着手

要走因为拥有不同的天空

没有谁愿意停留

一切都到了尽头  
当世界说我们都做错  
不再单纯以为我们是朋友  
以后有不同的梦

还是我们都想透  
那现实中有残忍  
躲在背后

我的童话世界被灭破  
留下我一个人彷徨在这街头  
这欲望的世界却属于你我  
我们何去何从



你把身边的人都冷落  
是否想过  
有一天你陷在孤独尽头  
找不到港口避风

( 灯渐暗 )

( 钢琴旋律延续至下一场 )

My Dream X 梦天堂

# 第二幕

第二场 货柜箱



**V.O.** 我今年24岁，在家中排行第三，是家中最孝顺的儿子。因为家里穷，生活贫困，而且眼看着村里的同乡一个个偷渡美国，日后寄钱回来，家中生活已有改善，所以，家中每一个人都一致推举最孝顺、做事最勤快的我偷渡。原本打算偷渡美国，但由于当局近期严打偷渡美国，令偷渡费用上涨至4、50万人民币，所以家人就为我选择偷渡欧洲打工，最终选定以英国为谋生地，偷渡费用24万人民币，抵达英国后再支付22万人民币。我在2000年初，通过当地的蛇头牵线，联系上福州市的蛇头，前往英国谋生。福州晋安区的一间民营企业的劳务公司，帮助我办理了前往南斯拉夫的旅游签证。  
(舞台灯渐亮)3月23日，我的家人从福州机场送我前往北京，3天后再由北京乘机前往南斯拉夫，在贝尔格莱德停留两天后，即由陆路前往匈牙利。我在匈牙利逗留了两个月，期间多次与家中通电话。6月14日，我最后一次与家中老父通电话，告知将于19日由荷兰前往英国，如果不成功，就回北京。这个时候，我身上已没有钱了。

(货箱坐满了人)

(大家都在静坐着)

(整个行程中，大家都吃不饱，脾气暴躁)

(柔珊东张西望，寻找着阿飞)

**柔珊** 你有没有见到我的男人？你有见到我的男人吗？为什么把我们分开，我想见见他。

阿洋 你的男人？他死了！（一脸得意地）  
柔珊 （愣了一会儿）他死了？！怎么死的？快告诉我？！  
阿洋 小妹妹，你真啊？！快回去你的货柜箱啦！

（陆续一些偷渡客进入货柜箱）

柔珊 （寻找着）阿飞.....

阿飞 柔珊？！

柔珊 阿飞.....阿飞.....

阿飞 柔珊，柔珊，我在这里，他们有没有为难你？

（阿飞和柔珊被隔开，无法面对面交谈）



**柔珊** 没事，我没事！阿飞，他们为什么把我们分开，我好害怕！

**阿飞** 没事的，没事的，我们一定能够平安抵达英国的。

(此刻，好色的阿洋摸了柔珊的臀部)

**柔珊** 啊.....你非礼我！

**人蛇D** 妈的！（阿豪与阿洋起冲突）

**人蛇E** 够了，不要打了，大家都是出国赚钱！

**阿飞** 你没事吧.....

(货车启动，货柜箱一片寂静)

(一天又一天地过去)

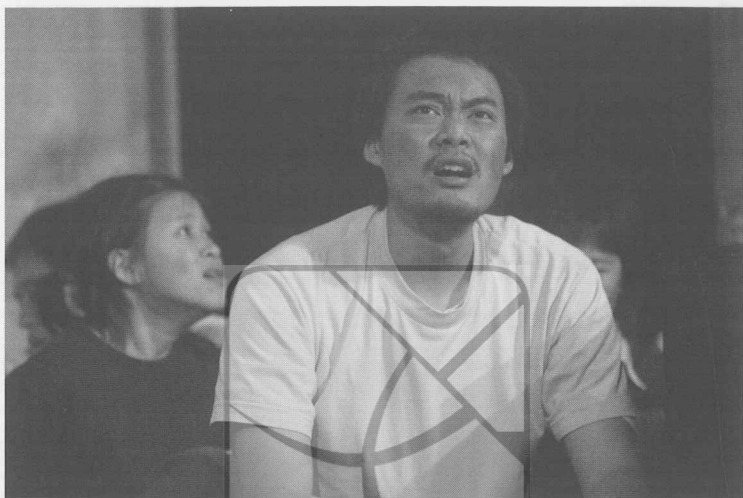
**阿洋** (大声埋怨地) 妈的！！什么鬼箱子，要闷死人，这么热，还有多少时间才到英国，才到多佛港！喂，外面那个开车的，可以开快一点吗？带我们走什么狗路，从荷兰直接到多佛港不可以吗？一定要绕一大圈，经过比利时、法国吗？

**人蛇A** 静一点可以吗？不要吵！

**阿洋** 静？再静下来，我们就要闷死在这个鬼箱子里了。哼，我宁愿翻山越岭，也不愿呆在这个箱子里。

**人蛇C** 你省下几口气吧！大家都热得不耐烦了，再忍耐一下子，就快到目的地了。

**阿洋** 忍耐忍耐！忍耐也有个限度哇。当初我们从边境偷渡到俄罗斯，再



走长长的路，爬山、涉水，躲避警察和官员，几经辛苦才到荷兰，什么时候不是一再忍耐，一再吃苦？！

**阿洋** 喂！你们听到没有？快点停车放我们出去啊！（拍货柜箱的门，求救）

**阿敏** 水，我要水！救命啊（一个个声音渐微弱，一个个渐昏倒）

**人蛇A** 啊，有人昏倒了！

**人蛇B** 快，快，有没有水？给他喝点水。

**人蛇D** 外面有人吗？开门啊！

**阿洋** 妈的！你们想把我们闷死在里头吗？开门啊！

（一个接一个喊着求救，一个接一个倒下！）

阿飞 柔珊...

柔珊 我没事（奄奄一息）你怎样了？

阿飞 我没事，你一定要撑下去，我们一定会平安抵达英国的

柔珊 我们会不会死？！你会不会怪我？当初都怪我太任性的决定，才会选择偷渡！阿飞，对不起！

（《天堂地狱》歌曲入）

天堂那么近那么远

我却走到了中间

走到地狱

去到地狱

来到地狱

来世再见



（陆续有人呕，有人昏倒）

（敲击的人渐渐无力）

阿飞 柔珊，我听到声音了，有人来救我们了，柔珊.....

（灯渐暗、幕关）

（《天堂地狱》歌曲重复播放）

天堂那么近那么远  
我却走到了中间  
走到地狱  
去到地狱  
来到地狱  
来世再见

走到地狱  
去到地狱  
来到地狱  
来世再见



My Dream X 梦天堂

# 第二幕

第三场 娇娇后悔



( 钢琴旋律伴随灯亮 )

( 景：阿颖的房间 )

**娇娇** ( 捧着香酥鸭 ) 阿月... ..阿月..... ! 香酥鸭弄好了, 快出来吃, 很香哦! 阿月.....吃香酥鸭啦.....阿月.....

( 娇娇发现散乱在桌上的照片, 把香酥鸭搁在桌面上, 拿取照片来看 )

( 娇娇又发现桌面上阿颖的日记本, 望了一下四周, 打开看。 )

**V.O.** 二月四日, 第一次坐飞机来英国, 好兴奋哦! 这里好冷, 但心里是热的! 因为可以和好朋友一起工作, 一起拼未来真的很开心。三月二十六日, 我好笨, 工作做不好被娇娇骂了! 四月二日, 我又被骂了, 为什么我总是做不好?! 我好想回家! 五月十七日, 娇娇, 我们还是好朋友吗? 为什么你对我漠不关心了? 我好想逃, 好想离开这里.....

( 娇娇阅读日记本到这里, 心情极度感慨, 突然才察觉房间零乱 )

**娇娇** 阿颖! 你们出来啦! 是我不对啦! 你们出来啦, 不要吓我了.....阿月! 不要跟阿颖玩了! 快出来! 阿月.....阿颖.....

( 娇娇顿时发现地上遗下阿月拿着的面具 )



**娇娇** (慌张) 阿月.....阿颖.....你们真的不要再玩了，我真的很怕了.....

**阿伟** (粤语) 老婆！

**娇娇** (粤语) 啊！老公！

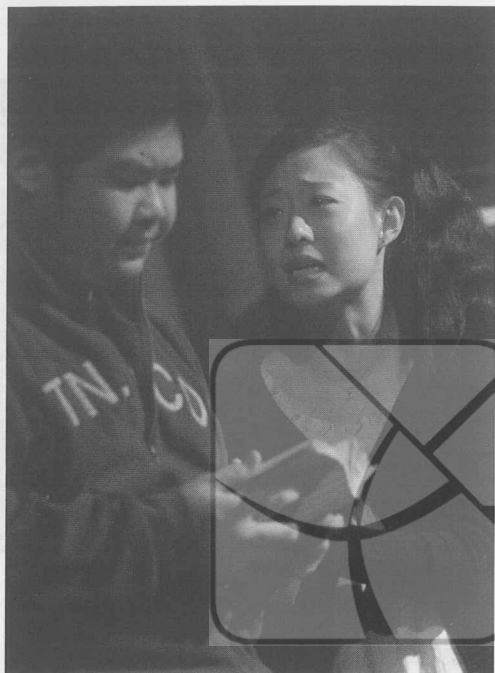
**阿伟** (粤语) 什么事？

**娇娇** (粤语) 阿月和阿颖不见了！

**阿伟** (粤语) 不见了？！怎么会不见呢？！

**娇娇** (粤语) 我不知道啊！我一进来房间就发现这里这么乱了，我都不知道究竟发生了什么事？！

(阿伟观察房内四周，疑惑)



**娇娇** (粤语) 在英国, 我就好像是一个坏人、一个大魔头! 我不配做人家的老板娘, 更加不应该如此对待我的好朋友.....老公, 现在阿颖和阿月不见了, 阿飞也被我们搞成那样, 我真的好怕啊! 怎么办好呢? 老公?!

**阿伟** (扔下阿颖的笔记本, 生气地; 粤语) 真的好麻烦! 麻烦! 为什么你通过工作介绍所请来的阿飞是这样? 现在连阿颖和阿月也是这个样子啊?!

**娇娇** (粤语) 我不知道啊！我只知道，阿颖是我念书的时候最好的朋友！无论我有什么心事都告诉她的，阿颖是一个愿意来英国帮我们的朋友，是唯一一个啊！我怎么现在会变成这个样子呢？(依偎在老公身上，歉疚地) 我对不起她……(突然) 不行，不行，我要找她回来！

**阿伟** (粤语) 英国这么大，你要去哪里找？！

**娇娇** (激动地；粤语) 我理不了那么多了！现在阿颖和阿月不见了，我不去找他们，还会有谁会去找她们呢？不行，我一定要找到他们，我一定要找到他们！

**阿伟** (粤语) 你冷静一点！冷静一点啊！

(突然传出奇异声音)

**V.O.** 啊……

(钢琴紧张旋律响起)

(阿伟和娇娇发现梳妆台方向怪异，徐徐地往前探索)

(灯光伴随着钢琴旋律渐暗)

My Dream X 梦天堂

# 第二幕

第四场 揭开面具



(钢琴旋律衬托下，大幕徐徐地打开，灯渐亮)

(景：地下室)

**阿飞** 60个人，有58个偷渡者客死在英伦，我就是死里逃生的一个。可是，你们知道吗？在来英国的途中，我有多惨、有多痛苦？！不像你们这些“马来人”，买一张机票，就可以直接飞到英国！我们这些中国人，就得用半年的时间，爬山涉水、翻山越岭才来到这里！你们什么都不知道！也许你们真的什么都不知道，在俄罗斯森林里，我被野兽攻击，左腿的一大块肉被野兽吃掉了！我带去的钱被蛇头抢了，每天只吃一包快熟面，3天就只给喝一瓶矿泉水！我的好朋友阿杰，在越过山岭的时候，从高山跌下山谷死了.....

**阿月** 阿飞哥！

**阿飞** 我好累，我好想死，死了... 什么都不用管了！可是，我不能忘记柔珊是怎么死的！都怪我们一开始就听信蛇头的花言巧语，踏上偷渡之路，以为来到英国赚了钱，就可以过好日子。可是，你们不知道，这将是一条充满艰辛和苦涩的路程，对其中许多人来说，这也许是一条不归路，一个不可逾越的鬼门关！你看我现在这一张脸，都是你的好朋友、你的表姐夫赐给我的！哈.....我要报仇！

**阿月** 报仇？！

**阿飞** 我要他们知道，在没有员工的帮助下，让他一个人切菜、切肉、炒饭、洗碗洗碟、倒垃圾...哈！我要报仇！

**阿颖** 可是，你抓了我来这里，他们还是可以再请别人的！

**阿飞** (厉声) 他有本事请多少人，我就捉来多少个！！(换另一个可怕

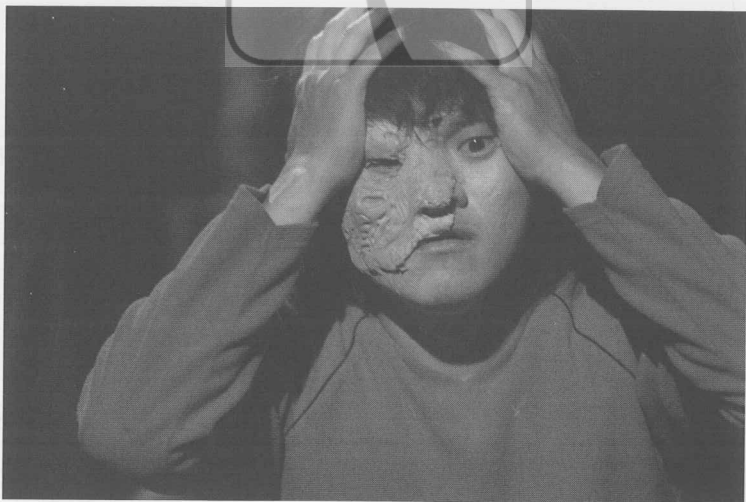
的表情)哈...!!以他对待员工的态度、待遇,会有多少个人长期帮他呢?哈.....

**阿飞** 就只有你!只有你这一个马来妹,有情有义的马来妹愿意帮那无情无意的好朋友!我把你带到这里,就是希望你摆脱他们的欺负!你知道吗?你真的长得很像柔珊。柔珊,你感受得到我这一片真情吗?!

(阿月揭开阿飞脸上的面具)

(阿飞原形毕露,痛苦大喊)

(阿飞捆绑阿月,走向阿颖)



**阿飞** (侧着脸对阿颖) 你看到了,我这张脸,就是他们的杰作!

**阿颖** 阿飞,我求求你,还是让我们离开这里吧!

**阿飞** 好!回去!(激怒地)好!回去!!(解开阿颖的绳索)你跟我来!

(阿飞带着阿颖离开地下室)

**阿月** 阿颖姐.....

(阿月渐渐走向台中央,解开绳索。接着,阿月提起锅炉里的香酥鸭,跪放在地上有感而发,突然香酥鸭竟然在盘中起舞,一切美好的事物竟随之幻灭)

(灯渐暗)

(舞台背景星星亮起)

(灯渐亮,钢琴旋律——《天空没有云》,阿飞和阿颖在桥上合唱)

**阿飞唱**

天空没有云,也没有了风  
只有你在这里给我感动  
在孤独的热情背后

还有让世界遗忘的我  
我已经没有了藉口

云 变化无穷  
风 无影又无踪  
你 给我感动  
痛 只有你懂

阿颖唱

天空还有云 也还有微风  
我会在这里 给你感动  
在无情的人间背后  
别忘了你还有我  
让我们牵着手出走

阿飞唱

云 变化无穷  
风 无影又无踪  
你 给我感动  
痛 只有你懂

阿飞和阿颖合唱

痛 只有你最懂

(两人相拥而泣)

**阿颖** 阿飞，回国吧，不要呆在这个伤心的地方了。

**阿飞** 回国？！谁不想回国，可是你看我经过这么多艰难才来到英国，连命差点都丢了。在这里几年了，债还没有还完，现在脸又搞成这个样子，你要我拿什么回去？我不甘心！每一个人来英国，回去都风风光光，买大洋房、大汽车、做大老板、做大生意！而我出了国没赚到钱不是让人笑话，回去还是原来的我啊！

**阿颖** 你还有家人、父母和兄弟姐妹，你忘了吗？你是家里最孝顺的孩子呀！

**阿飞** (对阿颖) 孝顺？呸！如果他们把我当孩子爱我，就不会要我一个人，冒着生命危险来这里打工！在他们眼里，就只有钱！就只有钱！

(阿飞突然头疼，晕倒在地上)

**阿颖** (大喊) 阿飞...

(灯暗)

(钢琴旋律——《靠岸》变奏曲延续至下一场)

# 第二幕

## 第五场 新发现



My Dream X 梦天堂

# 第二幕

## 第五场 爱发现





(灯渐亮)

(“王椅”上，阿颖为阿飞抹额头)

**阿飞** (醒来) 柔珊...

**阿颖** 阿飞...

**阿飞** 柔珊，真的是你！不要离开我，不要再舍我而去了！这4年来，我好怕，我好怕啊！你在路上就抛下我一个人，跟其他人一起离开苦难，就留下我一个人在英国受苦。这里没有一个人是我真真倾诉的对象，我多希望你能够回来，抱一抱我，亲一亲我，摸摸我的头，你一走了之，我的心有多痛啊！

**阿颖** 阿飞...

**阿飞** 不要了，我们不要贪求什么富贵了！简简单单的生活...简简单单的生活...简简单单的生活...，就好了...

阿颖 阿飞！阿飞...

阿飞 都说简单就好了，不要麻烦，不要乱七八糟，太乱了！走，赶快跑！有人追来了，快跑！坏人追来了，快跑！

(阿飞拉着阿颖离开)

(阿伟牵着娇娇小心翼翼地走进地下室)

娇娇 阿月.....

阿月 啊！

娇娇 (见阿月神智不清)阿月！你不要吓我！

阿伟 (粤语)走了，我们赶快离开这里！出去再慢慢说吧！

(阿伟和娇娇扶着阿月起身)

阿月 阿颖姐...

(大家停下脚步)

阿伟 阿颖.....

娇娇 阿颖.....

阿伟 (粤语)阿颖.....你在哪里呢？

阿飞 哈哈！

阿飞 怎么啦？怕他们出事，还是怕你回国后没脸见人啊！（对阿颖）你看到了，这些人都是假仁假义！

**阿伟** (粤语) 阿飞, 你搞什么鬼啊?! 好好的一份工作你不做, 躲在这里捉这么多人做什么啊?!

**阿飞** (粤语) 你跟我收声啊! 你现在有什么资格跟我说话? 要不是你, 要不是你, 我怎么会变成这个样子?!

**阿伟** (粤语) 我做错了什么啊?! 自己吃不起苦, 做错事情被人骂是早预料的事情啦! 否则, 你花这么多钱偷渡来这里干什么?!

**阿飞** (粤语) 你那无理取闹的教训叫学习吗? 好! 看到那里有锅有饭, 即刻给我炒一碟福建炒饭!

(阿伟楞着)

**阿飞** (粤语) 炒啊!

(阿伟顺着阿飞炒饭)

**阿飞** (粤语) 一碟福建炒饭放这么少饭吗? 够人吃吗?

(阿伟加饭)

**阿飞** (粤语) 没吃饭吗? 手脚怎么这样慢啊?! 怎样做大生意啊?! 放鸡肉、羊肉、猪肉、牛肉...

**阿伟** (粤语) 你够了!

**阿飞** (亮起手枪; 粤语) 怎么样?! 炒吗?!

**阿伟** (粤语)好，你不要乱来！我炒！

**阿飞** (粤语)哈！你看你的老公，多么听话！我叫他炒什么，他就炒什么！我叫他放猪肉，他就放猪肉！我叫他放牛肉，他就放牛肉！好像一只狗那样啊！哈哈！！

(阿飞一枪射向阿伟的足部)

(阿飞兴奋过度，一时突然头晕，枪掉在桥上)

(阿颖夺过枪)

**阿颖** (用枪指着)阿飞！不要了！不要了！我会开枪的！

**阿飞** 阿颖，你为什么这样对我？我把你捉下来，从来就没有想过伤害你！

**阿颖** 不要！不要！我会的.....！！

(阿颖往阿飞的足部开枪)

(阿颖急逃与娇娇等人汇聚)

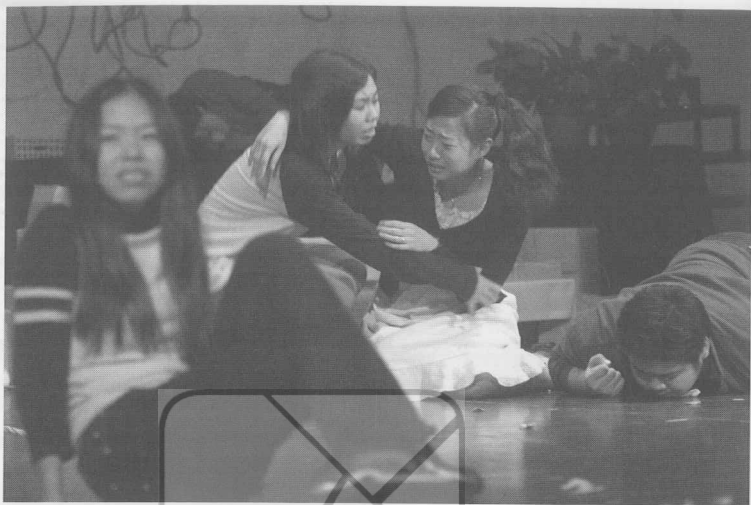
**娇娇** 对不起，阿颖，对不起，都怪我把你带来英国，都是我不好！

**阿颖** 我们快离开这里啊！！

**娇娇** (抱着阿颖)你听我说，原谅我，原谅我，都是我不好！

**阿颖** 谁做错事啦？大家都没有错，我们还是朋友啊！

**娇娇** 我知道我做了一件很大的错事，我自己都不会原谅我自己，我也不知道自己为什么会这样的.....



**阿颖** 你冷静.....冷静一点，你的老公受伤了，看到你这样会很难过的。

**娇娇** 对不起，老公，对不起！！

**阿颖** 阿月，快走。

**阿月** （拒绝地）为什么会这样的？一直以来，我以为英国是我的童话世界、梦中的天堂，我喜欢这里，我爱这里，可是你们却完全破坏它！为什么？我还只是一个小孩子，为什么你们就要我看见这么多的残忍？！

（钢琴旋律——《打开梦》，阿月独唱）

梦 没有窗

我无法找到一个出口

路 没有树

无法让你看到我的等候

天堂 还在远方  
我却 在离你远远地流浪  
梦想 路途还很长  
我愿 马上回到你的身旁

走上一条长长的路两旁没有一棵树  
没有人听得到看得出我的心不再迷途  
太阳高高挂在天空没有人能挡得住  
现在不是时候哭 我要大声说清楚

打开梦  
让我重新站起来  
打开梦  
让我看见梦里的花朵遍开  
打开梦  
我就看到天堂的色彩  
当你也来 划下一道  
梦天堂的未来

当你也来 划下一道  
梦天堂的未来

(阿月区位灯渐暗)

My Dream X 梦天堂

# 第二幕

第六场 憾人间



(钢琴旋律从《打开梦》渐转至《靠岸》旋律)

(灯渐亮，地下室还能感受到水光反照的波纹光辉)

(阿飞深有感触地环顾自己打造的“天堂”四周，他轻轻触碰了炉、锅和香酥鸭，接着捡起地上的半边面具)

(阿飞深有感触，独首悲歌——《靠岸》)

谁不想 拥有梦天堂

谁不想 拥有理想

谁不想 拥有翅膀

往阳光飞翔.....

(阿飞眼泛泪光，半瘸着脚走着回坐在“王椅”上，手持面具，深刻地望了眼前这世界，将椅子上的大布掀起掩盖着自己躲藏起来)

(阿颖返回地下室寻找阿飞，打开椅子上的大布，阿飞只留下半边面具在座位而不见身影)

**阿颖** 阿飞.....

(阿颖轻取阿飞的面具，含泪望着前方)

(灯渐暗)

(全剧终)

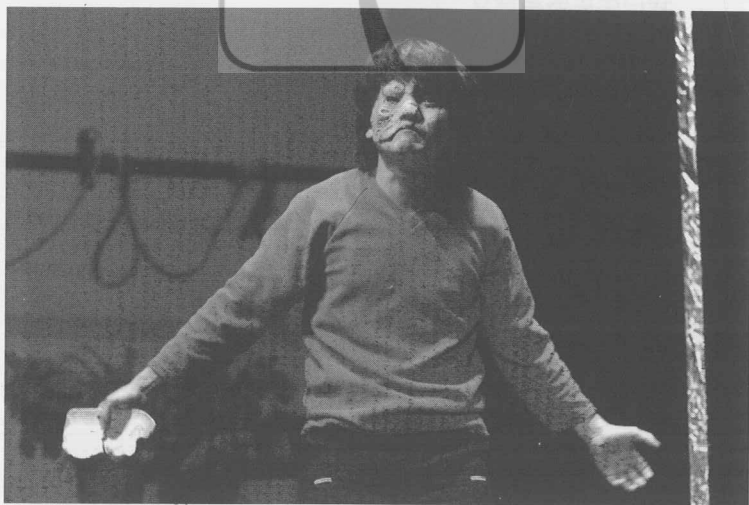
《独白》—— 沈从文

想天没有我 那不生

想地没有我 那不长

想水没有我 那不生

想可决日的



结束曲——《靠岸》

谁不想 拥有梦天堂

谁不想 拥有理想

谁不想 拥有翅膀

往阳光飞翔

汪洋中的那条船 已经开往避风港

所有黑暗的地方 太阳已照亮

我已放弃（你不能放弃）

我已忘记（我帮你回忆）

我已失去所有意义

我们爱着你（我还爱着你）

不会放弃你（不离你而去）

永远靠着你 最近的距离

附录一

创作群



完

【制作群】

My Dream X 梦天堂

# 附录一

## 制作群



## 《梦天堂》舞台剧制作群：

- 制作人 / 编导：沈国明
- 舞台监督：孙天洋
- 音乐总监：李振城
- 助理舞监：刘淑萍
- 舞台设计：黄伟义
- 灯光设计：陈秋凤
- 灯光助理：李佳卫
- 音效执行：蔡静佩、徐硕穗
- 造型组：郑凯荔、徐俪娟、余芝菱、陈诗韵
- 平面设计：覃识强
- 道具、布景组：李彩菁、黄佩诗、洪诗茹、尹洁蕙、叶国威、尹洁茹、  
吕慧敏、余丽欣、谢洁如、欧阳敬文、梁永照、  
廖彩慧、黄伟诚
- 票务：李深融、钟秀梅、卢美婷
- 前台：黄慧英、陆彩芬、周玉珍、梁雪玲、陈晓珊
- 摄影：李振城、梁永照
- 录影：欧阳敬文、Ben团队

# 附录二

演员 : 覃识强 饰 阿飞  
王珈雯 饰 阿颖  
张玉芬 饰 娇娇  
关东敏 饰 阿伟  
谢宛芊 饰 阿月  
谢佳丽 饰 柔姗  
孙天洋 饰 阿洋

饰人蛇 : 洪诗茹、尹洁茹、叶国威、黄伟诚、余丽  
欣、廖彩慧

## 《梦天堂》

作词 : 李振城, 孙天洋  
作曲 : 李振城, 余永锦  
编曲 : 李振城, James

钢琴伴奏 : 张永敏

My Dream X 梦天堂

# 附录二

鸣谢



李智勇

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

陈永明

## 鸣谢：

拿督黄锦鸿

拿督翁诗杰

姚长禄先生

谢爱萍博士

林积德

陈凯希

陈祈福

叶素茵

余永锦

饶燕婷

赖金成

林景汉

吴秋花

符爱珠

黄引辉

傅慧盈

李英华

黄润妹

黄依婷

黄玉娟

Uncle Wong

贺世平

关瑞琼

吴杰华

K.K.Lim

Risley Chan

黄佩佩

李秀玲

姚泳珊

郑秀如

李慧芬

胡刚闻

王燕玲

萧慧娟

苏雪群

苏进川

James Yee

美玲

符添仲

大众书局

紫藤茶坊

大将书行

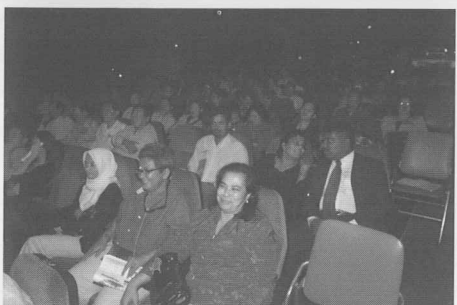
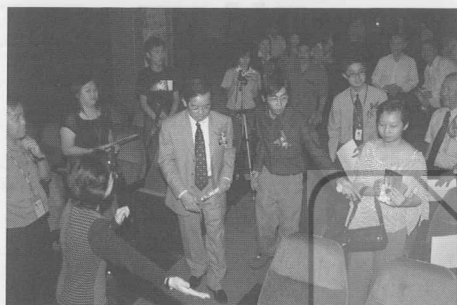
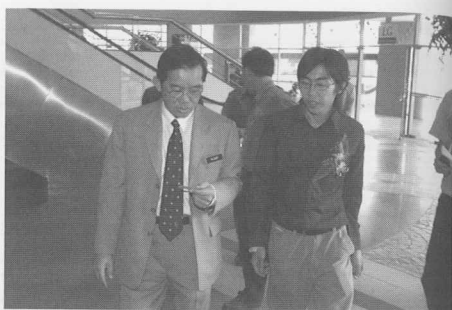


My Dream X 梦天堂

# 附录三

花絮

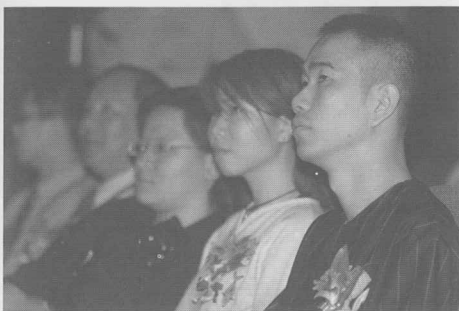






# 《梦天堂》

-- 新闻发布会 --

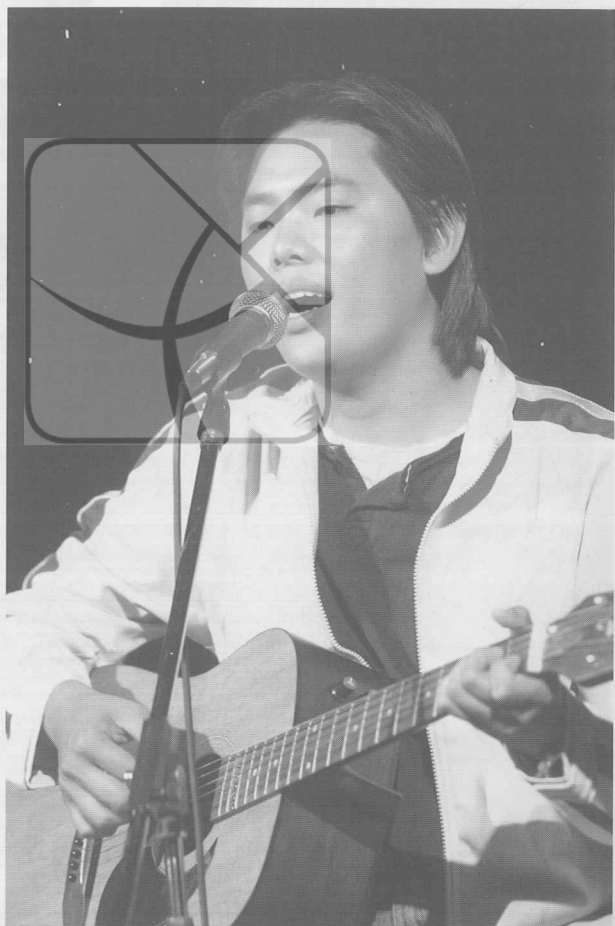


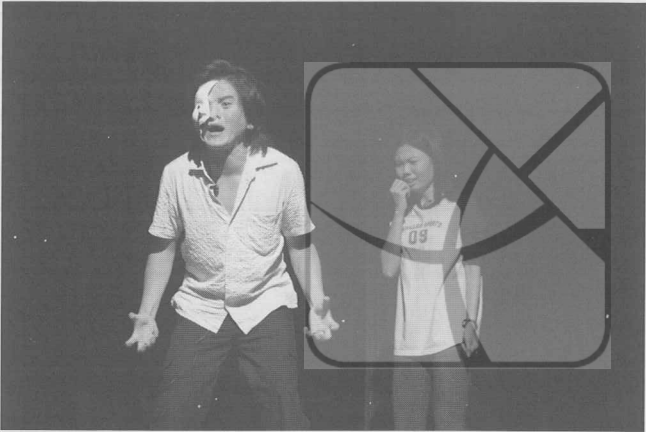


## 《梦天堂》

-- 剧坊首张舞台剧音乐专辑——

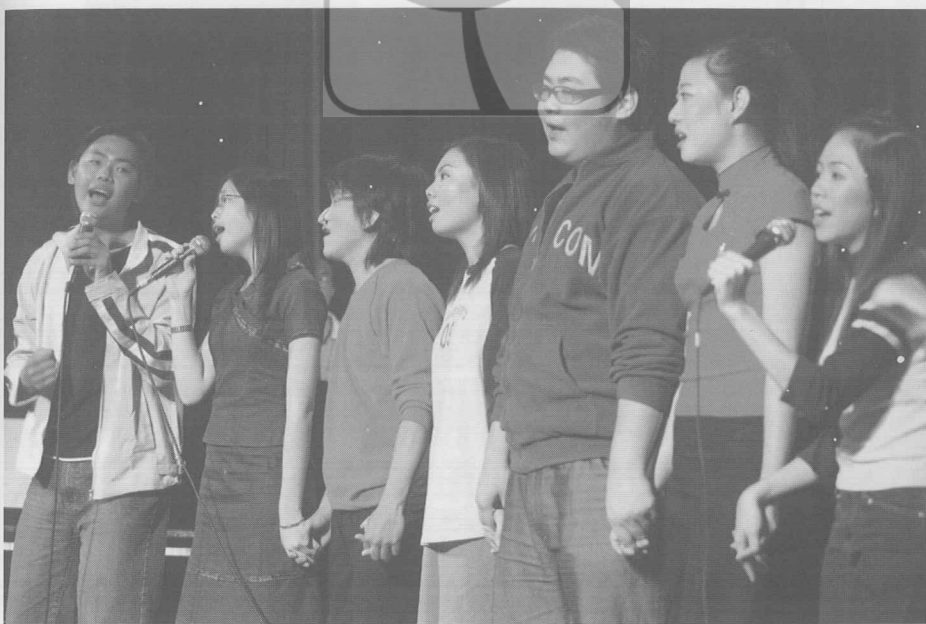
《梦天堂》新闻发布会--

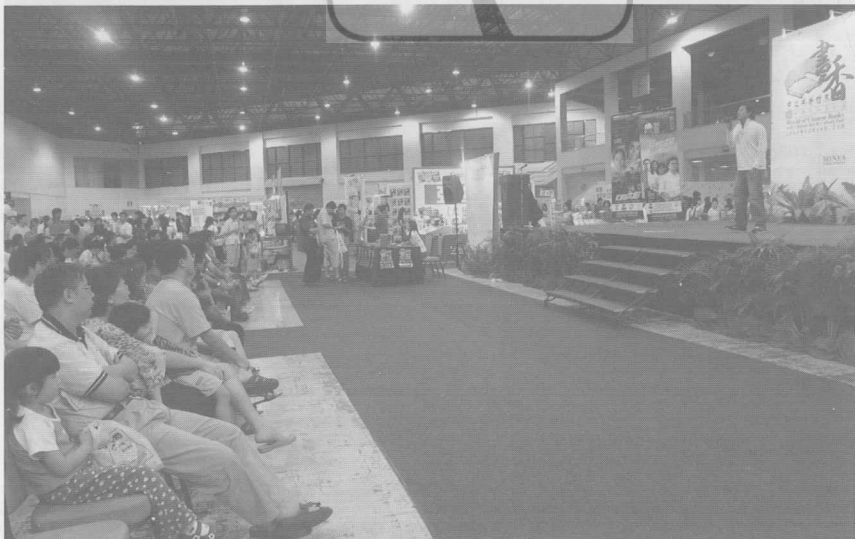
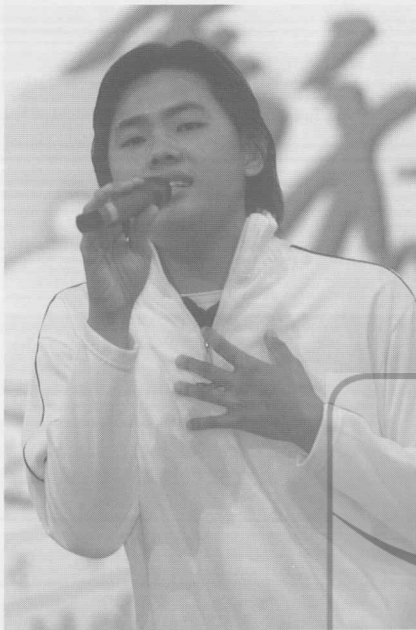




# 《梦天堂》

-- 《梦天堂》弹唱会 --





# 《梦天堂》

-- 书香《梦天堂》弹唱会 --





-- 前台组--



-- 布景道具组--

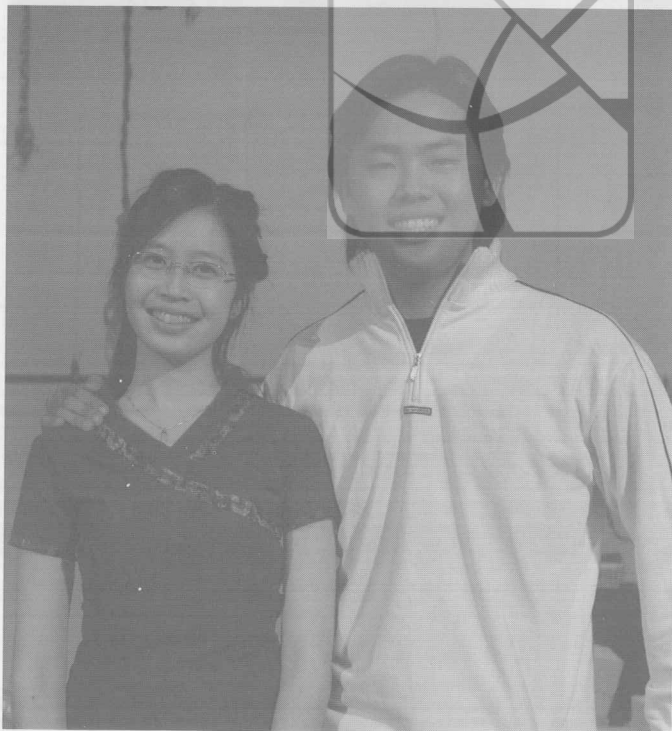


-- 灯光音响组--





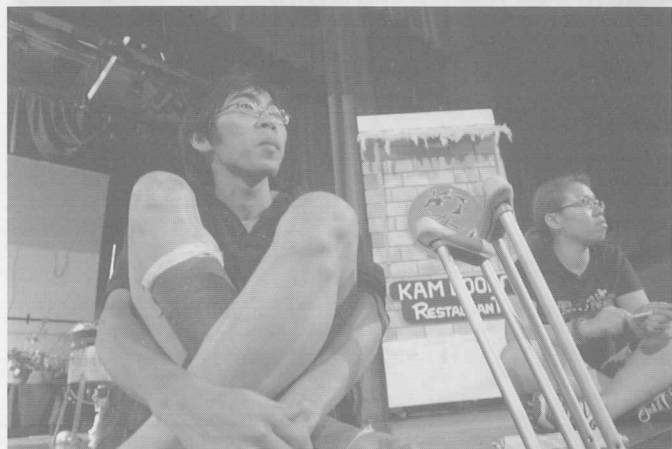
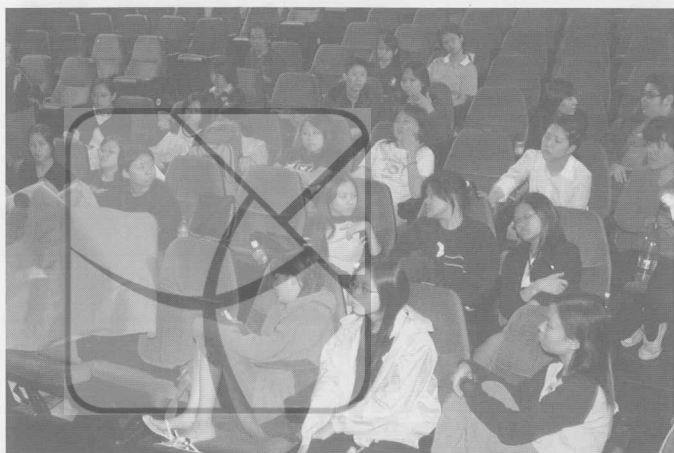
-- 造型组 --



-- 音乐组 --

# 《梦天堂》

-- 剧场花絮 --





# 《梦天堂》

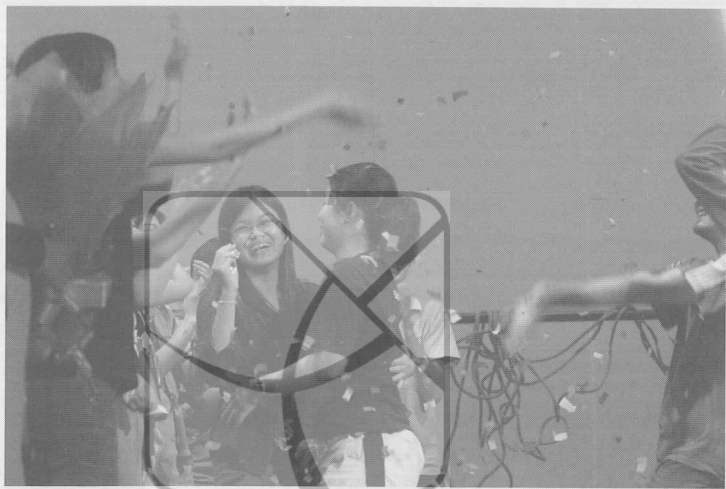
-- 剧场花絮 --





# 《梦天堂》

-- 剧场花絮 --



# 夢天堂戲劇音樂結合

活動 《夢天堂：心向太陽 劇坊音樂特輯》

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

李欣怡

《夢天堂》的演唱及劇本的創作。第五屆主持人李欣怡、舞台劇演員劉學謙、謝耀平及張永欣，也有參與演唱。當中一首「打開夢」更是由余永福創作、悅娛劇坊作監製及演唱。

## 音樂帶出畫面

把舞台劇音樂制作成專輯，可說是一項新嘗試。李欣怡希望透過音樂，帶領觀眾進入《夢天堂》的世界。「我們不能將舞台劇的每個細節都保留，可是音樂卻扮演了重要的角色，讓人一看，腦子就能聯想到這些畫面。為了把4年前的音樂作品重新製作，我花了3個月的時間，也對它感到自豪。」

《夢天堂》導演沈國明也是專輯的策劃人之一。他表示由於對音樂製作、發行不陌生，所以特別向未來音樂製作人余永福請教，才得以順利完成工作。在過程中，也面對了困難。

他苦衷說：「我們有投資贊助，但是出困難，所以只好各自抽離，由歌手和製作人各自出一半資金。越年輕有理想就應該去追求，我們不想過去不弄得出，這是一群人多年來的中心。他對這事十足，不會推卸責任。」這張專輯計有17首歌，包括可在OnStage及CD-Rom唱片聆聽，舞台劇演出現在現場也有售賣。

有份參與的張永欣，最難忘這半年在平反遊行、禁制三罷等一早起上陣，然後也試過一首歌中十小時的定志。在海嘯襲擊香港的震撼字句，舞台音樂和流行音樂的不同在於前者需用更多感情演繹，让她获益良多。沈國明說《夢天堂》舞台劇主題曲《打開夢》的創作人，也徵求這些作品找來余永福制作及編曲，并由悅娛劇坊作監製及演唱。

## 馬中商城彈唱會

為了讓觀眾可以重新聽到專輯的歌，10月29日在馬中商城藝文中心舉行現場彈唱會，并展銷三張舞台劇《夢天堂》的精品劇冊，演員們到时会特別穿上衣服演出，以表謝意。由于是免費性質入場，加上場地只能容納20人，先到先得。

舞台劇《夢天堂》的演出日期為11月5日、6日及7日，一连三天在馬中商城的藝文中心劇場上演，时间为晚上8时，11月7日特設兩場，即多了下午3时一場。票價分三種，學生券50元。有意觀劇者可致電李欣怡，可致電012-6166184（粵語）查詢。



《夢天堂：心向太陽劇坊音樂特輯》收錄了李欣怡（左3）4年來舞台劇自創的音樂作品，謝耀平（左起）、張永欣、沈國明、沈天洋及蕭麗雯，惟得這張畫卷之作。

## 中區新劇團

### 心靈驛站

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》



## 地下室的復仇者

《地下室》

## 現場伴奏唱

現場伴奏唱

## 好空氣讚歌

好空氣讚歌

## 回憶故人容

回憶故人容

## 好容易忘性

好容易忘性

## 台前幕後

台前幕後

台前幕後

台前幕後

台前幕後

台前幕後

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》

《夢天堂》



福建 黄金眼 摄影 李天福

### 心向太阳剧坊成员半夜录音

# 梦天堂制成音乐特辑

青德城 22 日讯

在有限的档期完成音乐特辑，心向太阳剧坊成员半夜录音，牺牲睡眠的间只为感还属于自己的“梦天堂”。



孙天和(左五)、李天福(左四)、李天福(左三)、李天福(左二)、李天福(左一)的心向太阳剧坊成员在录音棚内。

心向太阳剧坊成立4周年，今年除了在来福11月公演剧目《梦天堂》之外，剧坊成员还制作了一些音乐特辑。从头部剧目《梦天堂》的排练到多场演出，以及今年演出的排练，成员们在这座名为《梦天堂》的剧坊中，度过了无数个日夜。

由于剧坊的成员平日都有工作或是上学，为了完成这些音乐特辑，大家不得牺牲睡眠时间来完成。心向太阳剧坊成员李天福说，剧坊成员在排练《梦天堂》的时候，在排练的情况下面对演出时这个概念，排练的时候一口苦，李天福却却瘦了，他说：“由于在半夜录音，所以声音都必须要非常非常厚，让自己听起来很有安全感。”

除了音乐案件之外，“夜半歌声”，剧坊成员也要在半夜排练。李天福的排练，李天福说已经好久没有排练了，这除了录制音乐特辑，在舞台剧《梦天堂》中也为此感到无奈。

目前不排练任何节目的孙天和为《梦天堂》的主创编写。他说，自己的专长在文字方面，而自己擅长的文案也是由他一手创办。剧坊成员李天福说，剧坊成员在排练的时候，李天福说已经好久没有排练了，这除了录制音乐特辑，在舞台剧《梦天堂》中也为此感到无奈。

据记者调查的更有导演田明，《梦天堂》的排练在感感和排练，除了排练，李天福说已经好久没有排练了，这除了录制音乐特辑，在舞台剧《梦天堂》中也为此感到无奈。

心向太阳剧坊在10月20日晚，在青德城LED剧场演完剧文化剧目《梦天堂》。

《梦天堂》的演出也在青德城舞台上演出。该剧在11月5日，11月10日，11月15日，11月20日，11月25日，12月1日，12月6日，12月11日，12月16日，12月21日，12月26日，12月31日，共演出13场。观众共25余万人次。学生共1000余人。共演出13场。观众共25余万人次。学生共1000余人。

## 走势活动马不停蹄 梦天堂掀舞台剧热潮

演员演技逼真 改编自真人真事

【本报青德城讯】由心向太阳剧坊成员自编自导自演的舞台剧《梦天堂》自公演以来，受到了广大观众的热烈欢迎。该剧改编自真人真事，情节感人，演技逼真，深受好评。该剧在青德城、南坪、福州等地进行了多场演出，每到一处都掀起了一股舞台剧热潮。该剧不仅为观众带来了精彩的视觉享受，更是一次心灵的洗礼。该剧的成功，也标志着心向太阳剧坊在舞台剧创作和演出方面取得了新的突破。

心碎，真痛苦！“每天下班后，我都会感到一种莫名的空虚和孤独。这种感觉在夜深人静的时候更加明显。我试图通过听音乐、看电影来缓解这种情绪，但效果并不明显。我开始意识到，我需要找到一种新的方式来面对生活。于是，我加入了心向太阳剧坊。在这里，我遇到了许多志同道合的朋友，我们一起排练、演出，在忙碌和疲惫之余，找到了一种新的归属感和成就感。现在，我已经不再感到空虚和孤独了，因为我找到了属于自己的舞台。”

### 李福城《梦天堂》音乐特辑

【本报青德城讯】由心向太阳剧坊成员自编自导自演的舞台剧《梦天堂》自公演以来，受到了广大观众的热烈欢迎。该剧改编自真人真事，情节感人，演技逼真，深受好评。该剧在青德城、南坪、福州等地进行了多场演出，每到一处都掀起了一股舞台剧热潮。该剧不仅为观众带来了精彩的视觉享受，更是一次心灵的洗礼。该剧的成功，也标志着心向太阳剧坊在舞台剧创作和演出方面取得了新的突破。

心向太阳剧坊成员李天福说，剧坊成员在排练的时候，李天福说已经好久没有排练了，这除了录制音乐特辑，在舞台剧《梦天堂》中也为此感到无奈。

心向太阳剧坊成员李天福说，剧坊成员在排练的时候，李天福说已经好久没有排练了，这除了录制音乐特辑，在舞台剧《梦天堂》中也为此感到无奈。

## 梦天堂 追梦的地方!

在梦中 追梦的地方!

心向太阳剧坊成员李天福说，剧坊成员在排练的时候，李天福说已经好久没有排练了，这除了录制音乐特辑，在舞台剧《梦天堂》中也为此感到无奈。





付出才會傑出  
投入才會深入  
關懷才會開懷  
黃乃輝



《梦天堂》

附录四

My Dream X 梦天堂

# 附录四

## 活动时间表



## 《梦天堂》活动时间表：

### 2004年

#### 3月

心向太阳剧坊再次凝聚，筹办《梦天堂》巡回讲座会和舞台剧。

#### 7月

7日：由文化、艺术及文物部主催，心向太阳剧坊主办的台湾黄乃辉全国巡回《梦天堂：开启生命之窗》激励讲座会和《梦天堂》舞台剧，在吉隆坡UE3马中商城剧艺文化剧场举行隆重新闻发布会，受邀嘉宾包括拿督黄锦鸿副部长、OMX总裁林积德、陈凯希等。

#### 8月

10日：心向太阳剧坊和麻坡中化中学，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第四站讲座会新闻发布会；

11日：心向太阳剧坊和新山南方学院，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第七站讲座会新闻发布会；

12日：心向太阳剧坊和笨珍培群独立中学，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第六站讲座会新闻发布会；

13日：心向太阳剧坊和马六甲培风中学，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第三站讲座会新闻发布会；

19日：心向太阳剧坊和大山脚日新独立中学，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第九站讲座会新闻发布会；

21日：《梦天堂》巡回讲座会和舞台剧首场造势活动，在吉隆坡UE3马中商城举行

22日：《梦天堂》巡回讲座会和舞台剧第二场造势活动，在吉隆坡Ikano Power Centre大众书局举行；

24日：心向太阳剧坊和峇株巴辖华仁中学，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第五站讲座会新闻发布会。

## 9月

1日：心向太阳剧坊和巴生福建会馆，联同举行黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第二站讲座会新闻发布会；

4日：黄乃辉与妻女莅临马来西亚，心向太阳剧坊制作群到KLIA机场迎接；

6日：黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》首场讲座会于吉隆坡天后宫礼堂举行，同时举行《梦天堂》舞台剧推介礼，联邦直辖区政务次长姚长禄受邀主持仪式；

7日：黄乃辉《梦天堂：开启生命之窗》第二场讲座会，于巴生福建会馆大讲堂成功举行；

8日：《梦天堂：开启生命之窗》第三场讲座会，于马六甲培风中学大礼堂成功举行；

9日：《梦天堂：开启生命之窗》第四场讲座会，于麻坡中化中学大礼堂成功举行；

11日：《梦天堂：开启生命之窗》第五场讲座会，于峇株巴辖华仁中学礼堂成功举行；

12日：《梦天堂：开启生命之窗》第六场讲座会，于笨珍培群独立中学礼堂成功举行；

13日：《梦天堂：开启生命之窗》第七场讲座会，于新山南方学院讲堂成功举行；

14日：《梦天堂：开启生命之窗》第八场讲座会，于新加坡慈济功德会成功举行；

17日：《梦天堂：开启生命之窗》第九场讲座会，于大山脚日新独立中学成功举行；

20日：心向太阳剧坊欢送黄乃辉与妻女回返台湾。

## 10月

17日：《梦天堂》舞台剧，第三场造势活动成功在吉隆坡金河广场举行；

21日：心向太阳剧坊首张创作专辑《梦天堂》舞台剧音乐专辑，在吉隆坡雪华堂紫藤茶坊举行新闻发布会；

28日：《梦天堂》弹唱会，首场音乐会在乌鲁音南（Ulu Yam Lama）小学成功举行；

29日：《梦天堂》弹唱会第二场音乐会，成功于吉隆坡剧艺文化剧场举行。

## 11月

5日：《梦天堂》舞台剧首演，邀请我国青年及体育部副部长拿督翁诗杰主持仪式；

5 - 7日：一连4场《梦天堂》舞台剧，成功于吉隆坡剧艺文化剧场演出；

14日：《梦天堂》制作群第一场慰劳宴于吉隆坡蕉赖大同宿舍举行；

24日：《梦天堂》制作群第二场慰劳宴于吉隆坡雪华堂紫藤茶坊举行。

## 12月

10日：心向太阳剧坊歌手受邀参与马六甲国际工商博览会，呈献《梦天堂》音乐会；

26日：心向太阳剧坊歌手受邀参与吉隆坡“绿野国际书香展”，呈献《梦天堂》音乐会。

## 2005年

### 1月

18日：剧坊歌手李振城带着《梦天堂》舞台剧音乐专辑，参与由南洋商报主办“十大歌星颁奖典礼”新闻发布会；

21日：带着《梦天堂》舞台剧音乐专辑，歌手李振城与导演沈国明、《读好书考好试》作者刘永乐，共同推动“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会，全国巡回首炮活动在吉兰丹州展开，巡回地点包括吉赖华文小学、哥打巴鲁福建会馆；

22日：成功于吉兰丹中华独中和哥打巴鲁福建会馆举行“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会，完成首四场巡回；

23日：舞台剧《梦天堂》制作人及编导沈国明，在第四届《戏炬奖》获得“剧场十大精英奖”。

### 2月

26日：剧坊歌手李振城带着《梦天堂》舞台剧音乐专辑，在吉隆坡金河广场参与“十大歌星颁奖典礼”造势活动。

### 3月

5日：剧坊歌手带着《梦天堂》舞台剧音乐专辑，担任“绮丽台湾”摄影展表演嘉宾；

6日：剧坊歌手李振城带着《梦天堂》舞台剧音乐专辑，出席云顶“十大歌星颁奖典礼”造势活动；

12日：剧坊歌手李振城带着《梦天堂》舞台剧音乐专辑，出席金河广场“十大歌星颁奖典礼”造势活动；

26日：剧坊歌手李振城于吉隆坡云顶云星剧场，首张创作专辑——《梦天堂》舞台剧音乐专辑，入围十大歌星颁奖典礼“最佳DIY专辑”和“十大歌星候选人”，获得“SMS最受欢迎男歌手”荣誉；

28 - 31日：全国巡回第二系列活动，“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会，在柔佛州和马六甲展开5场活动，反应热烈；

28日：第五场和第六场“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会，于新山宽柔中学和南瓜轩成功举行；

29日：第七场“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会，于麻坡中化中学成功举行；

31日：第九和第十场“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会，于居銮中华中学成功举行；

#### 4月

30日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会第十一场，在珍珠白沙罗The Curve购物广场书展举行。

## 6月

24日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第11站），在登州瓜登维新中学举行；

24日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第12站），在登州龙运福建会馆礼堂举行；

25日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第13站），在登州甘马仕乐群小学举行；

25日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第14站），在登州甘马挽市议会礼堂举行；

## 8月

5日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第15和16站），分别在吉打州华人大会堂和双溪大年MS Garden酒店举行；

## 9月

2日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第17站），在彭亨州文冬华人大会堂举行；

15日：全国巡回“好梦成双”戏剧音乐和教育分享会（第18站）最后一站，在吉打州Gurun举行。



《南洋商报》“人文空间”  
陈绛雪报道（5/11/2004）

### 历时7个月筹备，梦天堂今搬上舞台

改编自2000年英国多佛惨剧的《梦天堂》舞台剧，本月5日正式搬上舞台，在社会普遍上依然抱持“外国月亮比较圆”的心态时，却有人用肢体语言告诉你一则发生在外国月亮下的真实惨剧，你是否还会坚持梦想中的国度是淘金天堂？

关于《梦天堂》为亚太拒，稍有注意的人大概都知道其故事情节，但这出从筹备到开演历时整整七个月的舞台剧，其台前幕后的班底，其实也是一本故事书，书的作者，一部关于“心向太阳剧坊”的故事书，书的作者，故事的序页，从一个叫沈国明的人开始。

没有沈国明，就没有《梦天堂》舞台剧，这一号人物不是名气响当当的舞台剧导演，更非不愁生活闲来无事搞舞台剧当娱乐打发时间的阔气少爷，他只是一个外表平凡、志气远大、为舞台剧痴狂的梦想实践者，个子瘦小刚遇车祸双手扶着拐杖行走的他，一手包办剧本创作、选角、宣传、找赞助商、音响、道具及灯光等幕前幕后的繁重及琐碎工作。

曾在英国留学兼打工数年的他，曾在餐厅打工，一次偶然听见来自中国的同事在闲聊中说起那一次的惨剧，他才恍然大悟远渡海外淘金的过程中，曾经发生这么一出悲剧。

较后，他上网搜寻相关资料，最后将自己在英国的所见所闻创作成剧本，计划将之搬上舞台。

## 筹备过程尝尽苦头

筹备过程中，沈国明可谓看尽社会人情冷暖，在寻找赞助商和筹募经费时所遭到的白眼与挫折，说起来还真有一匹布那么长，但他对舞台剧的热诚与坚持，还有一群志同道合的伙伴共同进退，促使他以无比的毅力坚持到最后。

## 太大幻想非好事

他想说的是，不要将外国当淘金天堂，抱着体验生活及收集见闻的心态就好，太大的幻想绝对不是好事。

沈国明目前是全职的无薪舞台剧负责人，即使遇到车祸，必须靠拐杖走路，依然天天到剧场报到，演员们无不被他的热诚所感动。

谈到本地舞台剧虽已走过不短的岁月，但社会依然不甚关注，也不太支持，甚至有人不晓得何为舞台剧，惊讶地问“本地有舞台剧？”等问题，而各个剧坊各有各的阳光道，虽然有一个叫“凭舞台”的单位试图凝聚各剧坊的力量，但或许是大家的方向和手法不一样，所以至今依然没有成果。

沈国明认为，社会对舞台剧冷漠，或许是感觉与舞台剧有距离感，不否认一些舞台剧过于注重创作艺术，却不够写实，对于第一次观赏舞台剧的观众来说，不会对“看不懂东西”产生兴趣，遑论支持。

## 台前幕后

舞台总监孙天洋说，舞台剧排演初期，他绝对是队伍中最“闲”的一个，

直到后期才开始忙碌。还是全职学生的他，为了舞台剧当起了逃学威龙，他在舞监的忙碌中获得精神满足，但却担心自己这一个学期是否会将成绩给当掉。无论如何，他也管不了这么多，学业与舞台剧，他暂时选择了后者，唯有在一切工作结束后，他才回去“受教”，向教授“负荆请罪”！

不说不知，男主角覃世强在此之前已是舞台剧的老将，参与超过10处舞台剧的演出，但他坦言“兴飞”是最具挑战性的角色，也是最难演的角色。

从一个孝顺的孩子，满怀梦想的年轻人，因悲惨际遇而心性大变，成为一个愤世嫉俗心态扭曲的失忆狂，如何将整个过程的情绪转变拿捏得分毫不差，恐怕专业演员也要频吃NG才有成绩，过去多饰演规矩好人角色一板一眼的覃世强，至今仍不满意自己的表现，不断揣摩最好、最适合的演绎方式，这一来，可苦了和他搭档的新学妹了！

女主角王钊雯所饰演的柯颖，本是一个开朗的女孩，被兴飞捉到地壕后，发现到现实的残酷面，情绪起伏已让她费尽心思，还要兼顾歌唱部份，她视之为最大的挑战。

关东敏坦言自己是个开朗、乐观的搞笑家伙，却要饰演一个和自己个性完全不符的角色，有时过火时则缺乏火候是排练过程中少不了的批评，但却是一个很好的体验。

张玉芬是众人的“大家姐”，她最担心是其中一段独角戏的情节，她怀着兴奋的心情去找表妹，开门发现表妹不在的疑惑、担忧、害怕、伤心，看着桌上的日记本和相簿的思潮起伏回忆往事的甜酸苦辣，对自己往日个性而造成表妹被掳走的忏悔，大概是除男主角之外，情绪最大的

一个。她补充，虽然首次和关东敏搭档，但两人蛮有默契。

现为民歌餐厅歌手的谢宛芊自认自己是在表演欲的推动下而答应参与此次演出，她喜欢看戏，却不曾演过戏，没想到“第一次”就献给了大型舞台剧演出，而且还担纲主要歌手，唱歌难不倒她，真正难的是必须一边掌握角色的情绪转变，一边唱歌，加上穿插其中的一些大动作，她总算了解到荧幕前的角色，是演员付出多少心血后的成果。

---

**《中国报》副刊，  
2004年10月30日，D12，报导叶凤玲**

### **偷渡到天堂，美梦变恶梦**

“外面的世界很精彩，外面的世界很无奈……”这两句流行歌词简单明白的阐述了外面的世界予人的向往与诱惑。继《心向太阳》及《汪洋中的一条船》以残障者的奋斗故事为创作蓝本之后，“心向太阳剧坊”这次以偷渡客的挽歌《梦天堂》舞台剧，带出“外国月亮比较圆”、“人往高处爬”的反思。

不要以为《梦天堂》是编导沈国明随兴所至、天马行空的故事，这一出叙述国外谋生的舞台剧其实改编自真人真事，其中也有不少他的故事。2002年，沈国明在英国半工半读，在英国逗留一年多，她大部份都在餐馆打工，亲身体验到在国外工作的“苦役”。

“很多人向往到国外工作，因为可以赚更多的钱，可是很多事情不是想

象中德那样，像我在打工的时候接触到一些中国人，虽然他们极少提及自己的苦，可是跟老板闲聊之中发现，原来他们偷渡来英国辗转之间要花费半年时间才到！不像我们买一张机票，坐十多个小时的飞机就到了。”

那一年，是沈国明特殊的经验，从只会煮快熟面到会炒菠萝鸡、姜葱鸡，从切菜切到手指流血到拿起镬炒饭，这种从实战中学习得来的收获，罄竹难书。或许因为苦过相同的苦，返马后的沈国明在网上搜查有关偷渡客的新闻时，这才发现自己之前所知道有关他们的苦，只是冰山一角，特别是2000年6月英国发生60名中国偷渡客有58位被闷死在货柜中的新闻，更让他感触良多。

### 梦想与现实有差距

“人往高处爬，水向低处流，但是一定在国外发展好，国内发展差吗？我希望透过这出舞台剧，提供观众另一面视角，梦想有时候跟现实不一样，国外的月亮也不一定都比较圆。”

甲之熊掌，乙之砒霜，每个人追求的生活情调不一样，沈国明表示，不是每个人到国外都过得凄惨，“只是因为我个人比较灰暗，所以在编导手法难免会倾向悲剧处理。”

### 现场伴奏伴唱

《梦天堂》是沈国明第三出编导的舞台剧，这次他不采用播放音乐带子做背景音乐的模式，反而大胆采用现场伴奏；换言之，演员们不只是在台上演绎，也要现场演唱。

他解释，之前在英国观赏过西方音乐剧，虽然听不懂，可是依然看得津津有味。“我想，如果让演员们亲自演唱，不只是丰富戏剧的表现，也可以藉着音乐带动他们把情绪切入剧情中。刚好之前帮我们谱写过舞台剧主题曲的李振城也觉得这构思不错，于是他利用晚上的时间写歌，这个构思才得以成形。”

## 难忘排戏中

对空气演戏（王銬雯饰演柯颖）

排戏过程中最难忘的是开始部份，当时导演尚未找齐演员，我只好一个人对着空气演戏，后来其他演员陆续加入后，我又开始了另一个挑战，就是要跟着音乐演绎及唱歌，深怕不小心与节奏脱节，就会削弱情绪的张力。

最难是唱歌（覃世强饰演兴飞）

“阿飞”是一位偷渡到英国的中国人，在偷渡半途中因为一场意外，导致他性情大变。这次的角色或许不像之前《心向太阳》“黄乃辉”及《汪洋中的一条船》“郑丰喜”般大喜大悲，但“阿飞”从开朗活泼到后来变成性格孤僻，这里面还是有难度。不过，因为没有音乐底子，最难的是演唱部份。

间接毁人容（关东敏饰演伟）

“伟”是一位在英国开餐馆的香港人，虽然间接导致“阿飞”毁容，但他其实并非狠毒之人，他很想脚踏实地工作，但因为跟老婆、员工的关系处理不当，连带导致他情绪失控，而做出一些伤人的事。

好胜忘本性（张玉芬饰演娇娇）

“娇”原本是在英国念书的大马人，后来想着尝一尝老板娘威风的自私心态而下嫁老板“伟”。她的性格多面化，开始时热情健谈，还邀请好朋

友“柯颖”到英国协助她，可是后来却将老板权威施压在好朋友身上。她也因为好胜的性格而经常与老公发生争执，直至有一天发现好朋友不见了，才顿感忏悔，也因此发现自己其实原来爱着“伟”。

---

《东方日报》生活资讯“旋转舞台”，  
报道记者郑依薇，2004年11月2日，D16。

### 梦天堂辛酸淘金史

路，不要怕远，只要肯走，再远的路，也会有到达的一天。这是一句在“心向太阳”剧坊4周年纪念特辑找到的勉励字句。

“心向太阳”剧坊一次又一次为大家带来勉励人心、引人深思的戏剧。这一次，它想带你去看看一个地方——《梦天堂》。

2000年，一个原本只是某个课堂上的学生作品，却因为一些意外的事，而有机会将它从一个校内的表演，搬上更大的舞台，最后更造就了“心向太阳”剧坊的成立。

“心向太阳”剧坊由一群热爱戏剧舞台制作的韩新传播学院毕业生经营。迈入成立后的第4个年头，“心向太阳”剧坊自《心向太阳》以及《汪洋中的一条船》以后，又有新作，那就是《梦天堂》。

## 剧情简介：

故事的起源从一个对国外生活非常向往的女生——柯颖开始。这个大马籍女子，到英国投靠友人开设的餐厅工作。可是却因为恶劣的工作环境，而导致原本迫不及待要在国外生活的她后悔不已。

餐厅的厨房里，有个中国籍男子——阿飞。这个性情孤僻的男子，带着一个秘密来到餐厅工作，后来更因为与老板吵架，被毁了容，而躲了起来。

当故事继续发展下去，阿飞绑架了酷似自己已死去的女友的柯颖，进一步将残酷的事实，一点一点的掀开……。

## 导演心声——取材英国真人真事

沈国明连续3次担任“心向太阳”剧坊舞台剧的导演。这一次的故事，出自他的手笔，前后筹备了快一年的这一出舞台剧，取材自他在英国时所听到的一个真人真事。

“认为到国外去工作比较好的人有很多。当初，我也曾经为了这想法而到英国去。”转了一圈回来，国明发现这样的想法，完全是个错觉。

在英国的期间，国明身边一位中国朋友，将中国人因为无法透过合法途径到西方大城市，而选择通过“蛇头”达到目的，最后却碰上英伦多佛惨案事件的遭遇告诉了他。这样的一个人生故事，给了国明许多启发。他在想，为什么那么多人会如此向往到国外淘金。

“所以，我希望把这个故事呈现人前，希望大家也一样的可以进入深思，去探讨这个属于人性的课题。”

## 演员心声：

### 关东敏：性格转变考功夫

身材高大的关东敏在剧中扮演一个认真、严肃、事事按部就班的老板。“这是一个不善于表达的人物，从剧的初期开始，他将心中的不满完全压抑在内心，直到最后，他终于忍无可忍，将所有的郁闷全爆发了出来。”

角色前后经历非常极端的性格转变，关东敏觉得，要掌握这一环非常考功夫。当然，在经过不停的排练以及导演的指导，东敏最后还是胜任有余的演绎了他的角色。

和导演第一次合作，从不习惯他的导戏手法，到现在慢慢地认同他的方式，东敏觉得这一次的参与，是一个很不同的经验。

### 覃世强：竟无法抽离角色

多次在心向太阳剧坊里担任主要演员的覃世强，是这次演出里最年长的演员。1998年就开始接触戏剧的世强对戏剧的热爱，可以从他选择全职于演出的决定中一探究竟。

“我饰演的是一个到英国去跳飞机的人，因为发生在身上的一些事故影响了他的一生，这个名字叫阿飞的男人，是这次《梦天堂》故事里最主要的角色，因为故事的主线就围绕在他的身上。”

或许因为人物的性格过于明显以及强烈，世强一度在排练的过程中，不能自己的掉入和主角一样的悲情角色里。

“试过在排练期间，一面驾摩多，一面想着事情的时候，眼泪就不自觉得模糊了视线。”这么危险的状况，幸亏没有维持太久。当世强慢慢的控制了自己的情绪，他也就不再受角色影响了生活作息。

### 王珈雯：难忘对空气排戏

王珈雯是这次的戏剧中，另一位占戏颇重得演员。“我是第一个被导演敲定的演员，而且因为戏份很多，所以比大家要更早开始排戏。就因为这样，在初期排练阶段里，我常常都得和空气演对手戏。”珈雯觉得，这是她在参与《梦天堂》里最难忘的经验。

22岁的珈雯这次的角色，演得是一个典型的、觉得外国月亮比较圆的女生。“从原本一个非常开朗的女生，到最后因为经历了许多意料以外的事情而变得很悲”

这就是珈雯的角色，虽然悲剧人物总是会让人心情低落，但是这反而难不倒珈雯。“难的是戏剧前段要演一个开朗的角色。”原来，真正考演技的地方不是哭与愁，而是如何将快乐表达出来呢！

### 谢宛芊：导演赞赏感欣慰

谢宛芊是这次主要演员行列里，唯一一个在籍学生。另外，这也是她第一次踏上公开的舞台。

外型较小可爱的宛芊，饰演一个家庭背景富裕的大小姐。“刚开始，她只

是一个单纯的小女生，后来因为亲身经历社会丑陋的一面，才惊讶于现实的残酷。”宛芊说，她的角色为这出剧背负着一个使命，那就是要让观众去思考一个小女孩，在被迫看见社会残酷的一面后，会有些什么样的反应。

因为年纪小，宛芊在剧组里自然获得其他年长演员的疼爱与照顾，可是这一次却不是叫宛芊感到最深刻的。“最让我忘不了的，是在排练了许久之后，有一天，导演在一次排练后告诉我，这次比以前好很多，那一刹那，让我觉得很欣慰。”

### 张玉芬：演活泼辣女强人

《梦天堂》是张玉芬参与的第3部戏剧表演，之前的两个演出，也是心向太阳剧坊的作品。

“这次扮演的是一个脾气暴躁的老板娘，是另一个经历许多心灵挣扎的角色。”在剧里要饰演一个超级泼辣的女人，而且还是要连自己的好友也不例外，外表带有一丝丝女强人气息的玉芬，演起来就已入木三分。

玉芬对戏剧的用心，从她虽然面对交通问题，却依然想尽办法全力配合排练时间的那一份精神中，就可以了解。她说因为和剧组多次合作，彼此之间建立起了良好的默契，所以，大家的凝聚力也相对的变得更大。或许是这样的一个环境，让她倍感亲切以及舒服，所以她也就很乐意的为剧组卖力。

《梦天堂》演出：

日期：2014年11月5日至7日

时间：晚上8时，下午3时（只限11月7日）

地点：吉隆坡马中商城UE3剧艺文化剧场



文：孙天洋

### 《寻梦。天堂》

那些年，我二十岁出头，还在做着不着边际的美梦，事实上，理由是因为身旁有一大班比我更年轻、更青春、更活力充沛的同学们，一起尝试人生起点的团队奋斗作业，因为一股热诚，一次又一次失败后再次奋起尝试，不理睬别人的冷嘲热讽，我们在四年间将三部舞台剧公演于人前，成为圈中外行人中的佼佼者。

有谁会想到，大专时期的毕业作品，竟会成为我们缘聚在一起的契机，也是我们往前走下去的动力和永志不变的初衷。每一次往回头看，我都会忍不住敬畏造物主的伟大，让我们这班青涩的年轻人互相扭合在一块创造出这一大片亮丽的奇迹。2000年底，“心向太阳”是一个奇迹般的开始；2002年“汪洋中的一条船”让奇迹继续保温；2004年我们聚合众人的力量，在剧艺大舞台上呈献“梦天堂”，仿佛所有人的舞台梦来到了现实，如今翻阅回一张张旧照片，看见每个成员的笑脸和妆容，我总是觉得这仿佛一场梦境成真，剧内尾段结束前的一响枪声，从当年对舞台尚属懵懂幼稚的我仍旧模糊的记忆中，远远传来，经过时间的甬道，仍然清晰得惊人。

每个人心中都有不只一两个梦想，在寻梦的长路上徘徊踟躇，经过跌跌撞撞，有人一早已经放弃自己曾经如此虚幻不实的想像之境，有人仍然继续努力在通往梦境繁华的成功路上，不管是马拉松跑步，或者蜗牛的触地蜗步，当一大群人聚在一起干同一件事情的时候，这股力量是会影响彼此而又无远弗界的。当时的我，还像顽童一样挥洒自己的青春，不知所谓艰苦人生为何物。在报馆当了三年的记者，后来辞职继续学业，

却又放弃学业转当一个小小的行政助理。工作上的改变，并未浇灭我在剧坊活动和舞台剧上的心头热火，反之，在每每有新的作品要公演之前，都会义无反顾的奋身投入。2004年，国明从英国回来，带着他心里对国外打工谋生的亲身体验和戏剧联想力，决定投身制作一部舞台剧，取名《梦天堂》，人物故事类似《歌剧魅影》的设计，可说是该经典名剧的“伦敦中国餐厅打工仔偷渡客版”，当我知道有新作品的时候，心理上不免担心有没有成功的可能实力，结果是国明和一群台前幕后让我见证了所谓“不到黄河心不死”的决心和毅力。

首先，当时我们已经在Ue3马中商城获得一个单位的活动空间，但是记忆中只有之后的“椅子人”曾经在那里有演出和排练。那时的排练都在学院的一处三楼宿舍楼下，每一次排练都要劳烦学院的内务总管Uncle Wong帮忙开门，Uncle Wong可说是我们第一个粉丝。至于临推介礼的前几晚，国明、我、佩佩、秀玲、世强和洁如等人，在Ue3的办公处准备推介礼的礼品和文件，一直赶工到深夜，整个马中商城只剩下我们，而我们艺高人胆大，也不会担心自己的人身安危，大家觉得只要在一起完成一项任务，就已经非常具成就感。我记得自己胆粗粗为礼品纸盒上的汉字挥毫，写下“梦天堂”三个字，至今仍觉得汗颜，没想到当年自己如此地豪气，二话不说就担此大任，那些大小不一、浓妆淡抹的毛笔字，就是在Ue3的地上，半坐半趴的写出来的。（注1）

当年《梦天堂》这部剧，我的主要职责是舞台监督，但我不是一个称职的舞监。对于很多音响、灯光技术类的活儿，我是一窍不通的，而这些舞台

技术工作主要靠秋凤和佳卫。多年以后的今天，有一次在聚会分享时，佳卫透露他心中留下印象最深刻的一部剧，是“梦天堂”而非其他，可见这部剧当时他所花的多大心思和精力，一直铭记在心。

至于国明，这部剧的核心人物，竟然在筹备期间一次骑摩托车出了车祸，伤及脚部，施手术钉了铁钉进入脚踝骨支持骨架，后来在导戏和演出期间，他一直架着一根拐杖，这是大家都看到的事情。事实上，还有许多曲曲折折的心路历程，他可说是不为外人知晓，包括如何到处寻找赞助商，如何向赞助商追讨赞助余额等等。

在梦天堂的舞台，很多人不管是在台前或幕后，都曾经找到属于自己当时的天堂，包括我。我心中曾经为自己填词的歌曲能够回荡在空中而欣喜不已。那是我第一次如此接近本土创作歌曲的机会。遗憾的是，演唱和作曲的饶燕婷渐渐也淡出乐坛，较活跃于演唱福音歌曲，所以我们也没有进一步的合作了。对于振城来说，梦天堂的音乐专辑，更是不可磨灭的人生记忆和荣耀，从当中显露了他的音乐才华，甚至是他个人的另一个小小的成就梦想。

不论何人，只要有梦，肯努力，认清方向往前冲，天堂是无时无刻不在的。只要你还有梦；只要你仍坚持在寻梦的路上。

（注1：<梦天堂>的筹备工作室在12M, Block J, Jalan Maju 3/5 Taman Lembah Maju, Cheras, 56100 Kuala Lumpur. 蓝月工作室内，《梦天堂》之后才正式迁入吉隆坡ue3马中商城设立会所。）

---

文：陈诗韵

### 《期待·梦》

《梦天堂》是心向太阳剧坊的第三部舞台剧，而在这一部剧里我担任的职位是一颗小螺丝-造型组助理。

我对这部剧的印象很深刻，因为这是剧坊第一部歌与剧的结合，主戏是讲述偷渡客在英国的悲惨故事，编导不简单，而演员们要演又要唱，实属不易。

我很遗憾从来没有现场观赏过完整的演出，因为工作关系不方便请假，我是直到演出的那段期间才请假去剧场帮忙，主要是帮男主角变装，与其他工作人员帮忙他换衣服、贴上毁容的面具等等。所以我只能趁在空档时偷偷溜去观众席里偷看一、两幕。而往往我有空溜去看的那幕就是其中很震撼的一幕，男主角兴飞（覃世强）与其女友柔珊（谢佳丽）在偷渡去英国的途中、生死分离的那一幕，两位出色演员精湛的演出令人目不转睛，往往触动我的心，而为他们感到难过，至今还印象深刻。纵使在当时看了第一次，可是在接下来的那几场，我还是会偷溜去观众席来观赏这经典的一幕。当然，除了这两位演员，当时的音乐、灯光、布景、效果、其他演员都配合得非常好，才可以把这幕推上高潮！

有机会真想看这部剧的重演，沈国明导演，有可能吗？

---

文：刘淑萍

### 《心诚则灵——用心出发》

10年了吗？还真是不知不觉！10年前的机缘加入了心向太阳剧坊，参与“梦天堂”副舞监一职。如今再从脑海里翻阅着当时的记忆，还真的是零零碎碎之中，再一片一片地并凑起来。眼看如今年龄渐增，确实需要时间来酝酿啊……

依稀记得是代替同学接下了这个任务，就这样与剧坊结下了不解之缘至今。台前幕后都是一大群充满干劲的青年，从筹备，彩排，检讨到公演都是热热闹闹的。当中的情绪是复杂的，有争执，有欢笑，有难过，有彷徨的时候。但是完成公演后的情绪更是高涨激动的，心想着终于成就了我们的“梦天堂”。

公演时，观众都是充满期待的，而幕后的我们都是紧张，谨慎的。印象最深刻的是第二晚的演出，还真是状况连连啊！首先是制造剪影效果的灯光突然“烧”了起来，负责操作的洁茹微微烫伤了手。再来男主角世强开枪与现场制造音效不一致，不过临场不乱的他还真会配合而稍微作出即兴演出。心里祈祷着别再出状况了！结果接近尾声状况又来了，喷雾器失灵！这一场真让站在幕后的我捏了把冷汗！心想明晚的最后一场演出一定要诚心的向神明拜拜保佑才行。

出来社会工作后，虽然没有办法参与更多的舞台剧幕后制作，不过心里对于戏剧的热爱是不减的，只是转了个形式，选择购票入席当观众。我相信在人生的每个阶段，都有不同的梦想等着我们去追寻及体会。在某个岗位上，选择离席，不表示放弃，只是当下有更重要的等待我们去完成。

我常说，学戏剧的孩子不会学坏。看着心向太阳剧坊这些年不断地推广，孕育更多热爱表演的孩子们，是非常值得嘉许的。或许在我们的国土上，这条路不好走，不过依然存在着执着于这道路的朋友坚持这使命，继续走下去。我的人生观~“心诚则灵”，凡是用心出发，很多不可能也会变得可能！

---

**文：李振城**

### 《十年前的歌，留下满满的回忆》

回首《梦天堂》音乐创作专辑既然已经是十年前的事情了。或许很多人不晓得，其实原本主唱的人并不是我，而是当时的女主角。我当时只负责幕后的词曲创作，编曲与制作。记得就是那个开始录主题曲的早上，在约定的时间都不见女主角的踪影，我们大伙就在录音室足足等了一整个早上。由于当时录音室的时间是以每小时80令吉计算的，眼睁睁的看着录音室租金就这样浪费掉，于是大伙们当机立断说，只好叫我先录主题曲，然后再想其他办法弥补。录下录下就这样我就成了心向太阳剧坊首张音乐创作专辑的歌手了。

很多人以为在录音室里唱歌就像在卡拉OK厢房里面唱歌是一样的，其实是完全不一样。在卡拉OK厢房里面，有重重的回音，还有现场热烈的气氛，唱的怎么糟糕或高音怎么拉不上去，都有人鼓掌没人在意，但在录音

室里可就不是那么样的氛围。

记得当时我们录的第一首歌是《梦天堂》的草稿版本。第一次踏进录音室开始录吉他伴奏时，我才发现自己无论是在声音，弹奏吉他或是钢琴在进入录音室后是多么的没有信心。整个录音室是空的，前方只有麦克风。隔着另一间玻璃房间，玻璃窗口内就有录音师，导演，其他歌手还有剧坊团员在看着你。无形中的压力，是难于用言语来形容的。滴答滴答的节奏会开始先打8拍，8拍以后你就要进入录音轨里。稍微快弹奏1/16拍，录音师都会要求重新录制。

当时的我写歌时只有词跟吉他调，但这样简单的歌谱在录音室里完全不能发挥作用。因为当你在录音的时间，你不但要跟着节拍记着节奏，更要注意每个弹出来音都不能跑调。重要的是录完吉他主旋律伴奏后，你还必须录吉他第二主旋律的伴奏，第三次就要路低音贝斯吉他，第四次就要加入钢琴伴奏，第五次就是电子琴和旋，第六次就是鼓的节奏。这还只是音乐伴奏的部分，唱歌的部分更是挑战。

再还没有唱歌录音之前，首先是要把歌词背的苦瓜烂熟，再来就是练习每个歌词正确的发音，注意翘舌音和没翘舌音，前鼻音与后鼻音等部分。再来就是录制前的情绪培养，因为一首要让人感动的歌曲，唱者必须相对投入更多的感情在音乐里面。歌词细节都熟悉以后，便进入了录音室开始录音。带上耳机当音乐伴奏响起，录音师都会先让你在里头练习唱大约两次，等你慢慢熟悉录音室里的温度与环境后，便开始进行录音的部分。

一般没有经过声乐训练的人，最常遇到的是面对喉咙沙哑的问题。喉咙

沙哑也表示你发声的部位错误，才导致你会面对沙哑问题。我没经过任何声乐训练，结果在反复的练习与重录的情况下，每次录到最后我的声音就完全坏损，必须大量的灌蜂蜜或温水才能纾解喉咙的问题。一般录音师都会要求唱几次，然后再选出最好的一次来做剪接。当好不容易分段录完第一次主歌的部分以后，接着就要唱第二次的副歌部分。第二次副歌就必须根据自己对音乐的认知，再创造出更丰富的音乐背景。

唱完了主要的歌词旋律后，接下去的就是要配唱和音的部分了。如果没有太高的制作预算请专业和音师来唱的话，那和音也是唱主音的歌手必须一手包办。我懂的和音就只是会把主旋律降半音，降两个调，或高两个调等基本的知识而已。所以在唱《梦天堂》的时候，我不敢唱太多的和音，一直到了制作《闪耀之星》时，我才把所知的和音都加入歌曲里。当最后的三部和音完成以后，《梦天堂》总算完成了一个段落，接下去就是靠录音师去调音，也把声音杂质去掉，再把所有的轨道合轴。我永远记得当录音师把我们的完成品播出来时，我们内心是多麽的激动！虽然已经累得瘫在录音室里的沙发上，但依然忘不了从零到有的所有过程。

能出版《梦天堂》音乐专辑，首先一定要感谢心向太阳剧坊的推动，国明的坚持，还有许多幕后的音乐制作团员。大家的互相鼓励，还有那份对音乐的热情，让《梦天堂》音乐专辑能够顺利的完成。除了感谢，还是感谢。感谢当年一般爱剧坊，热爱音乐，关爱社会的所有人。十年过去，我们或许没留下什么，但十年前的歌，我留下了满满的回忆。

心向太阳剧坊歌手 李振城 2014年 10月28日 写于马六甲

---

文：张玉芬

### 《有心有梦，绘画天堂》

屈指一算……哇！原来最后一次参与演出的舞台剧，竟然是10年前的事了！岁月不留人！还记得当年饰演一名刻薄的老板娘，我还是青春无敌的打工妹！哈哈！10年后的今天，多谢上天的眷顾，让我可以成为真正的老板娘，一位有韵味但并不刻薄的老板娘！哈哈！

是的，只要有心有梦，总会到达你绘画的天堂！求学时期，总爱发白日梦：工作要做高职位，老板要做成功的那位！哈！好大的口气喔！但人的一生，你连梦想都不敢放大放远，又怎会有突破的一天呢？自认不是安于现状的我，就是这样一步一步的走过来。我坚信，前方的不远处，快有我的影子了！

那你的梦天堂呢？每个人，都有梦想。无论是无限伟大，仰是渺小无比；只要是出自内心的渴望，且不违反道德，都有权利去追逐，去实现！记得要大声说出来哦！大家加油！《心》剧坊也要加油！^\_^

---

文：蔡静佩

### 《辛苦，也会是甜蜜》

舞台剧，对我而言曾经是一个陌生的名词，或者说它就是一个我认识的名词而已。

当年有幸参与了《梦天堂》，不但让我对“舞台剧”这个名词有了进一步的认识，也让我认识了《心向太阳》剧坊以及一些热血和有梦的青年。看见他们为舞台剧的付出与努力让我深感佩服，因为这是一条不容易的路。不过他们无所畏惧的走过了，一直走到了今天。

虽然我不是在筹备《梦天堂》的前线人员，但是那一次的幕后参与也让我觉得是一次很不错的经验。演员们的用心演出、导演的辛劳付出、台前幕后的奋力参与，造就了那一晚的成功。虽然演出时难免会有些小凸槌，但台上与幕后的默契配合让演出顺利圆满结束。然而这些小失误却也成了最印象深刻的回忆，像是错手提早播放的音效、漏电的灯光、因被电流电到而错手砸坏的灯……等等。

没想到转眼已10年了。在《梦天堂》后我几乎都活在舞台剧圈子之外；只有在工作时才偶遇到当时认识的大家。看见这些年来大家都为自己的梦想或理想一步一脚印的努力和经营，而渐渐做出成绩确实让人感到欣慰。能够在自己的“梦天堂”中努力，即使是辛苦但我想是那也会是甜蜜的负担。加油！

---

文：覃世强

### 《那一段单纯快乐的岁月》

继《心向太阳》及《汪洋中的一条船》后，《梦天堂》是我参与心向太阳剧坊制作的第三部舞台剧，担任男主角——阿飞。未公演《梦天堂》舞台剧之前，剧坊举办了《黄乃辉——梦天堂：开启生命之窗》巡回激励讲座会，我也参与了一份。

连续两个星期南下北上办了9场讲座会，做了很多自认为“有意义”的事，同时也见了很多人“有心人”。感谢期间遇见的问题，她让我们急速成长；感谢期间遇见的你，你们让我感到世间处处温情。虽然过程很累，但却忙得不亦乐乎，彼此间的默契由此而生。

除了参与激励讲座会巡回之外，同是舞台剧演员又是《梦天堂》系列活动所有平面设计的我，身兼多职心力倍感绞碎。每当负面情绪侵蚀我的时候，只要回想当初参与活动的最初目的，顿时便恢复了能量，继续埋头尚未完成的工作。

年轻气盛，那时候心里只有一个想法：只要能力所及，就应该把每一件事做好，答应了任务就得投入地去做。现在回头想想，要不是当年的那股傻劲，今天又怎么会有机会，如此美好地回忆过去呢！感激走过那一段单纯快乐的岁月。

《梦天堂》舞台剧加入了几位新演员，默契需要一段时间来培养。纵使排练过程中偶尔意见不一，小闹情绪，但我深信大家都是因为对戏剧的喜爱，对戏剧的执著而聚集在“梦天堂”里。我珍惜这样得来的缘分。

感谢国明几番对我如此的信任，一次又一次地让我担任舞台剧的要角，与此同时也让我尝到了当任男主角的滋味。哈哈……最后，真心祝福心向太阳剧坊越走越远；真心感谢剧坊，曾经在我的年轻岁月里画出一道绚丽的彩虹。期待下一次的相遇。

---

文：卢美婷

《眼袋很深的十年前》

很快的，《梦天堂》十年了，有天忽然收到国明的讯息，说要出一本《梦天堂》十周年特刊，才想起我离开心向太阳剧坊也十年了。那年的《梦天堂》，我是工作人员，负责的应该是票务组。筹备舞台剧真的很累，但值得。再看回去当时的照片，大家眼袋都很深，睡眠不足只为了要呈现更好的给观众。有时在想《梦天堂》会不会再重演呢？心向太阳剧坊不是我第一个加入的剧团，但我非常佩服国明他们的坚持和毅力，让剧团继续走到今天，也很高兴他还记得我曾经参与过。在此衷心感谢心向太阳剧坊给我机会参与《梦天堂》及《椅子。人》舞台剧！

---

文:谢洁如

### 《我与剧坊的心路历程》

2003年，国明与天洋招募《梦天堂》舞台剧工作人员，我与舍友浩浩荡荡加入了。过程忙但却有意义，充实。由于不熟悉剧坊运作，期间我都很直接表露不满，还向制作人大喊大叫。但是这初体验，让我对舞台剧有多一些些的认识。至少让我知道舞台剧并不是我之前所认识，那所谓的‘深奥艺术品’。

《椅子。人》我并没有太多的参与感，因为看到很多陌生的面孔，可以说是在后期进剧场的时候我才参与。当时还蛮怀念从前与舍友们每晚一起走到宿舍楼下排戏的日子，刹那间此时此刻只能变成专属《梦天堂》的回忆...

我在《梦天堂》发生电源短路意外大难不死后，我依稀记得剧坊‘老将’秋风姐说过一些话，当时的我还以为我以后就负责灯光的，但是在《爱之路》一跳就跳到去助理制作人的岗位。很多时候都要跟着制作人去面对社会人士，政府部门，赞助商媒体等。所谓人情冷暖，个中滋味只有经历过才能体会...短短的几个月，可以确确实实地感受到舞台剧的路是多么的不易走呐！

我知道最近剧坊面临逼迁的问题，也很令我痛心，毕竟要找到好像Ue3那样‘平，靓，正’的落地地真的不容易。由于我生活加上环境的不便，几乎没有参与剧坊的活动。我终于明白为什么剧坊的大部分的会员好像掉落在流水上的叶子一样...因为我也是其中一片吧！

虽然剧坊面临重重难关，但是我深信以后的心向太阳剧坊是发光发热的！我都这么深信着... 衷心盼望剧坊可以找到更多能抵抗流水的沉石.....

(19/12/2006)

---

**文:王珈雯**

一转眼，《梦天堂》公演至今已有十年了。记得那时我常常参加各种各样比赛或舞台剧的面试，所以当时也参加了《梦天堂》的面试，就这样被录取当上了女主角。这一部舞台剧整整用了八个月的时间来排练，也是我经历排练最长时间的一部舞台剧。

回忆起那八个月的时间，印象还是挺深刻的，因为那段时间我都在极度的压力下度过。这舞台剧开始的时候，正是我刚毕业找到工作的时候。当时刚踏入社会工作，没有工作经验，所以常会出错而被责骂，同时也面对工作量大而需要常常加班。在工作与排戏双重的压力下，情绪受到了很大的影响。记得那时平均一天只能睡四个小时，每天几乎排戏排到深夜两三点，而我又常因为加班而迟大到，这令到导演对我相当的不满。久而久之，在缺乏沟通下，慢慢地和导演出现了很多的摩擦。之后一直以为自己撑不到公演那天，但最终还是完成了这部舞台剧。

在这十年里，我觉得令我成长最多的还是那段日子里！当时第一次当舞台剧的女主角，又要演又要唱，很多东西要学习。而工作上经常被老板挨骂，所有东西需要自己摸索，还要学习如何待人处事。其实经历之后，就会知道当女主角并不是那么简单、容易的事，又要兼顾工作，又要兼顾排戏，真的感觉蜡烛两头烧。如果当时可以好好地 and 导演沟通，我们或许就不会发生那么多的摩擦，但我也面对一个不善于表达的导演。回头再看看那段日子，其实就是一个成长的过程，让我学习了更多，也体验了很多，累积了很多生活经验。我还是很感谢那段日子里在舞台剧或是工作上出现过的人与事，那段回忆至今还是让我留下了很多精彩的画面。



## 心向太阳剧坊主要演出表

2000年

舞台剧《心向太阳》

编导：沈国明

首演地点：吉隆坡艺人馆（独立广场底层）

2002年

舞台剧《汪洋中的一条船》

编导：沈国明

地点：吉隆坡艺人馆（独立广场底层）

2004年

舞台剧《梦天堂》

编导：沈国明

地点：吉隆坡ue3马中商城剧艺文化剧场

2005年

舞台剧《椅子·人》

编导：孙天洋

地点：吉隆坡隆雪华堂首都剧场

2006年

舞台剧《爱之路》

编剧：孙天洋

导演：关东敏、黄伟义

首演地点：吉隆坡孟沙艺人馆

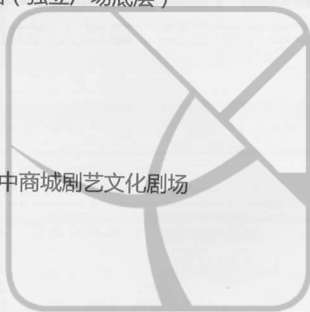
2008年

舞台剧《陪你走过》

编剧：孙天洋

导演：陈诗韵、孙天洋

首演地点：吉隆坡中环广场丰盛剧场



2008年

舞台剧《死亡·凶手》

编导：涂铭芳

地点：吉隆坡隆雪华堂首都剧场

2009年

舞台剧《爱之路》（北京版）

编剧：孙天洋

导演：陈诗韵

地点：吉隆坡表演艺术中心

2010年

舞台剧《校看风云》

编导：沈国明

首演地点：吉隆坡珍珠大会堂

2012年

舞台剧《一只猫的梦幻人生》

编剧：陈玉美

导演：沈国明

首演地点：吉隆坡Panggung Bandaraya

2013年

舞台剧《爱永续》

编剧：孙天洋

导演：沈国明

地点：十五碑艺术殿堂 The Temple of Fine Arts





**MEGAFLEXO**  
PRINT SENDIRIAN BERHAD

美柯印务有限公司  
**Megaflexo Print Sdn. Bhd.**

(Company No. 107825-M)

No. 69, Jalan Selampit 26, Kaw. 3,  
Taman Klang Jaya, 41200 Klang,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Tel : 03-3323 8118 (Hunting Line)  
03-3323 1893, 3323 1562  
Fax : 03-3323 1750

Email: [mgaflexo@yahoo.com](mailto:mgaflexo@yahoo.com) / [mgaflexo@gmail.com](mailto:mgaflexo@gmail.com)



心向太阳剧坊

#### 心向太阳剧坊简介：

心向太阳剧坊是一个推动国内戏剧艺术、教育和社会关怀公益活动的非营利组织，2006年正式获得社团注册局合法注册。剧坊自2000年成立以来，以舞台剧为中心，延伸出版舞台剧音乐原声专辑、戏剧季刊《戏纪元》、打造戏剧后巷、戏剧图书馆、国内外戏剧交流、走入校园推广教育戏剧、设立儿童及青少年戏剧班等，至今通过演出所筹获的善款约RM50,000捐献给所需要的团体，推广的社会活动包括爱滋病教育宣导、环保、单亲妈妈、身体缺陷等。

戏剧融入生活、生活充满戏剧乐趣

马来西亚籍女子阿颖到英国投靠友人娇娇开设的“金龙楼”餐馆工作，原以为外国的月亮比较圆，可是恶劣的工作环境除了让她后悔，友情亦备受考验。阿颖无可奈何，唯有继续逗留在餐馆工作。

厨房中一名同事中国籍男子阿飞，在一次忙碌工作中非比不满老板阿伟的态度，而与他起争执导致面毁半边容，从此躲藏在地下室里。

当初阿飞与其女友柔珊，从福建省通过蛇头的安排一块儿到英国时，柔珊途中遇难身亡；阿颖的长相与柔珊相似，阿飞虏走阿颖关锁在地下室中，除了对老板进行报复之外，也藉此对阿颖表达关爱。

在地下室，阿飞揭露了2000年“多佛港口惨案”事件，而他就是60名偷渡客中，58名偷渡客死于货柜箱的其中一名生还者，他来英国的艰辛旅程、动机将一幕幕揭开。

...

ISBN 978-967-11017-9-7



9789671101797